

## ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ

### 4 канала



### 16 / 8 / 4 каналов



### 16 / 8 / 4 каналов с DVD-RW или CD-RW



## Инструкция по эксплуатации

Пожалуйста, ознакомьтесь с данной инструкцией до начала эксплуатации

CPcam MPEG4 DVR SERIES\_V0.988

## ВНИМАНИЕ

	<b>CAUTION</b> <b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b>	
<p><b>CAUTION:</b> To reduce the risk of electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Only operate this apparatus from the type of power source indicated on the label.</p>		

• Данные обозначения прямо указывают на необходимость крайне аккуратного обращения с устройством.



• Во избежание поражения электрическим током не открывайте устройство, когда оно подключено к сети питания, и не пытайтесь починить неисправное устройство самостоятельно.



• Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации и следуйте ее указаниям.

• Данное оборудование разработано и изготовлено в соответствии с международными требованиями и соглашениями EN55022: 1998+A1: 200, EN61000-3-2: 2000, EN61000-3-3: 1995, EN50130-4: 1995+A1 : 1998. Изделие сертифицировано согласно законам РФ.



# СОДЕРЖАНИЕ

## ВВЕДЕНИЕ

1.1 ВОЗМОЖНОСТИ УСТРОЙСТВА .....	1
1.2 КОМПЛЕКТНОСТЬ .....	1
1.3 СПЕЦИФИКАЦИЯ .....	2
1.4 ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ .....	4
1.5 ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ .....	8

## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

2.1 ПЕРЕД СТАРТОМ .....	10
-------------------------	----

## ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

3.1 ЗАПИСЬ .....	11
3.2 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ .....	12

## МЕНЮ

4.1 ДЕРЕВО МЕНЮ .....	14
4.2 ОСНОВНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ_ЗАПИСЬ .....	15
4.3 ОСНОВНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ_ТАЙМЕР .....	16
4.4 ОСНОВНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ_ВРЕМЯ .....	17
4.5 ОСНОВНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ_ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ .....	18
4.6 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_КАМЕРЫ .....	18
4.7 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_ДЕТЕКТОР ДВИЖЕНИЯ .....	19
4.8 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_ЭКРАН .....	21
4.9 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_ТРЕВОЖНЫЕ СОБЫТИЯ .....	22
4.10 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ .....	23
4.11 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_СИСТЕМА .....	24
4.12 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_СЕТЬ .....	25
4.13 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_АРХИВАЦИЯ .....	26
4.14 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_ИНФОРМАЦИЯ HDD .....	28
4.15 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ_СПИСОК СОБЫТИЙ .....	28

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ

5.1 ПОИСК .....	29
5.2 2X ЦИФРОВОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ .....	30
5.3 БЛОКИРОВКА КЛАВИШ .....	30
5.4 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ NTSC/PAL .....	30
5.5 ОБНОВЛЕНИЕ ЧЕРЕЗ USB .....	31
5.6 ЛИЦЕНЗИРОВАННОЕ ПО АР .....	31
АР ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ .....	32
АР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ .....	37
СЕТЬ .....	37
DDNS .....	38
MAIL .....	39
FTP .....	39
НАСТРОЙКА КАМЕР .....	40
УСТРОЙСТВА .....	40
ДЕТЕКТОР ДВИЖЕНИЯ .....	41
СЕТЕВАЯ АРХИВАЦИЯ И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ .....	42
ТРЕВОЖНЫЕ СОБЫТИЯ .....	43
СПИСОК ТРЕВОЖНЫХ СОБЫТИЙ .....	43
ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ .....	44
ПРОФИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ .....	44
ИНФОРМАЦИЯ ОБ АКТИВНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯХ .....	45
ПУТЬ СОХРАНЕНИЯ ФАЙЛОВ .....	45
5.7 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПО АР С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ IE BROWSER .....	46
5.8 RETR .....	47
5.9 GPRS .....	47
5.10 ОПЦИИ УСТРОЙСТВА (ПЕРИФЕРИЯ) .....	47

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

6.1 FAQ .....	48
---------------	----

<u>ПРИЛОЖЕНИЕ 1</u> УСТАНОВКА ЖЕСТКОГО ДИСКА .....	49
--	----

<u>ПРИЛОЖЕНИЕ 2</u> КОНФИГУРАЦИЯ PIN .....	51
--	----

<u>ПРИЛОЖЕНИЕ 3</u> RS232 ПРОТОКОЛ .....	53
--	----

<u>ПРИЛОЖЕНИЕ 4</u> ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ЗАПИСИ .....	54
---	----

<u>ПРИЛОЖЕНИЕ 5</u> СОПОСТАВИМЫЕ УСТРОЙСТВА USB .....	55
---	----

<u>ПРИЛОЖЕНИЕ 6</u> СОПОСТАВИМЫЕ ДИСКИ HDD .....	56
--	----

## 1.1.ВОЗМОЖНОСТИ УСТРОЙСТВА

### MPEG4 DVR технология

- Тип компрессии MPEG-4 позволяет получить идеальное изображение

### Многозадачность

- Отображение, запись, воспроизведение, архивация, и работа в сети одновременно

### Значительная длительность записи:

- 500GB позволят записать до 14 дней видео. (16каналов, запись в реальном времени)
- Независимый дисковый массив (опция) увеличивает объем дискового пространства

### Архивация файлов:

- Через USB интерфейс, DVD-RW (опция) или CD-RW (опция), сетевая архивация

### Удаленное управление:

- GPRS позволяет удаленно получать видео и управлять системой & также поддерживается фирменное ПО AP и IE browser  
Одновременно к устройству разрешен доступ до 5 удаленных пользователей

### Интеллектуальная запись по тревожному событию:

- Удаленная запись по тревоге
- С учетом применения интеллектуального детектора движения (настройка 4 независимых фактора обнаружения движения), записи по расписанию и интеллектуального поиска событий, система гибка и удобна в работе
- Рассылка единичных картинок и фрагментов видео на e-mail и FTP
- Функция предзаписи по тревоге (8МБ)

### Скрытая запись (маскирование записи):

- На экране отображается черное поле, запись продолжает вестись в обычном режиме

### Поддержка аудио/видео:

- 4 входа аудио (запись ведется по 1 каналу), 2 выхода аудио
- Поддержка VGA выхода (опция)

### Общие возможности:

- Многоязычное экранное меню
- Автоматическое восстановление системы после пропадания питания
- ИК – дистанционное управление, поддержка управления PTZ
- Функция ежедневного сохранения
- Поддержка записи: ручной/детектор движения/таймер/удаленная запись/тревожное событие
- Функция “водяные знаки” – защита от подделки изображения
- Поддержка TCP/IP, PPPoE, DHCP и DDNS сетевых протоколов

## 1.2.КОМПЛЕКТНОСТЬ

МОДЕЛЬ	16 КАН	8 КАН	4 КАН	16 / 8 / 4 КАН DVD-RW или CD-RW
Устройство записи	✓	✓	✓	✓
Блок питания	✓	✓	✓	✓
CD с ПО	✓	✓	✓	✓
IR передатчик, IR приемник	✓	✓	опция	✓
Набор шлейфов	✓	✓	✓	✓
DSUB PIN разъем	✓	✓	✓	✓
Винты	✓	✓	✓	✓

## 1.3. СПЕЦИФИКАЦИЯ

МОДЕЛЬ	16 кан / 16 кан (D)	8 кан / 8 кан (D)	4 кан / 4кан (D)
Тип видеосистемы	NTSC / PAL (переключаемый)		
Формат сжатия	MPEG 4		
Входы видео(1В/75 Ом)	16	8	4
Сквозные выходы видео (1В/75 Ом)	16	8	4
Выходы видео	Основной выход видео: 1В/75 Ом Тревожный выход видео: 1В/75 Ом		
Максимальная скорость записи (кадры)	720 × 480 пикселей 120 к/сек <NTSC> 720 × 576 пикселей 100 к/сек <PAL>	720 × 480 пикселей 60 к/сек <NTSC> 720 × 576 пикселей 50 к/сек <PAL>	720 × 480 пикселей 30 к/сек <NTSC> 720 × 576 пикселей 25 к/сек <PAL>
Максимальная скорость записи (CIF)	352 × 240 пикселей 480 к/сек <NTSC> 352 × 288 пикселей 400 к/сек <PAL>	352 × 240 пикселей 240 к/сек <NTSC> 352 × 288 пикселей 200 к/сек <PAL>	352 × 240 пикселей 120 к/сек <NTSC> 352 × 288 пикселей 100 к/сек <PAL>
Возможная скорость записи (кадры)	120, 60, 30, 15 к/сек <NTSC> 100, 50, 25, 12 к/сек <PAL>	60, 30, 15, 7 к/сек <NTSC> 50, 25, 12, 6 к/сек <PAL>	30, 15, 7, 3 к/сек <NTSC> 25, 12, 6, 3 к/сек <PAL>
Возможная скорость записи (CIF)	480, 240, 120, 60 к/сек <NTSC> 400, 200, 100, 50 к/сек <PAL>	240, 120, 60, 30 к/сек <NTSC> 200, 100, 50, 25 к/сек <PAL>	120, 60, 30, 15 к/сек <NTSC> 100, 50, 25, 12 к/сек <PAL>
Качество изображения	Best, High, Normal, Basic		
Жесткие диски (IDE type, ATA66)	16кан: поддержка HDD * 2 16кан (D): поддержка HDD *1	8кан: поддержка HDD * 2 8кан (D): поддержка HDD *1	4кан: поддержка HDD * 1 4кан (D): поддержка HDD *1
Быстрая очистка жесткого диска	Быстрая очистка системы "index". Диск 250 Гб – около 2 секунд		
Тип записи	Ручная / Таймер (расписание) / Движение / Тревога		
Водяные знаки	Да		
Отображение видео	480 к/сек NTSC 400 к/сек PAL	240 к/сек NTSC 200 к/сек PAL	120 к/сек NTSC 100 к/сек PAL
Мультизадачность	отображение, запись, воспроизведение, архивация, сеть		
Входы/выходы аудио	4 входа аудио, 2 выхода аудио (запись – 1 канал аудио)		
R.E.T.R.	Функция удаленной записи по тревожному событию в системе		
Детектор движения	Решетка 16x12 для каждой камеры		
Чувствительность детектора	4 независимых настройки детектора движения с возможностью объединения		
Предзапись по тревоге	Да (буфер 8 МБ)		
Устройства архивации	USB1.1 / 2.0 архивация, архивация по сети		
USB	Передняя панель * 1, задняя панель * 1		Передняя панель * 1
Формат передачи по WEB	Motion JPEG		
Ethernet	10/100 Base-T. Поддержка удаленного управления и просмотра через Ethernet		
Мобильные приложения	Доступ к устройству через GPRS (требуется J2ME, MIDP2.0 протокол)		
Web интерфейс	Поддержка лицензионного ПО AP, и Internet Explorer		
Удаленное сообщение о тревоге	E-mail картинки кадра, отправка фрагментов на FTP		
Сетевой протокол	TCP/IP, PPPoE, DHCP, DDNS		
ИК передатчик	Удаленное управление DVR и PTZ через IR передатчик (RS-485)		(4CH: опция)
PTZ	Поддержка протокола управления PELCO-D		
Hot Point	Да (перемещение камеры PTZ в указанную точку на экране)		
Коммутатор	Да, программируемое время переключения (2, 4, 8, 16 сек.)		
Входы/выход тревоги	16 входов, 1 выход	8 входов, 1 выход	4 входа, 1 выход

Модель	16 кан / 16 кан (D)	8 кан / 8 кан (D)	4 кан / 4 кан (D)
<b>Продолжение спецификации ...</b>			
Электронное увеличение	2X цифровое увеличение		
Блокировка клавиатуры	Да		
Определение потери видеосигнала	Да		
Названия камер	Текстовый генератор до 6 видеокамер		
Настройка видеосигнала	Насыщенность / Цветность / Контрастность / Яркость		
Формат отображения даты на экране	ГГ/ММ/ДД, ДД/ММ/ГГ, ММ/ДД/ГГ, или Выкл.		
Ежедневное сохранение	Да		
Питание	DC 19В		
Потребляемая мощность	< 64 Вт	4канала: < 42Вт; 4CH (D): < 64 Вт	
Рабочая температура	10°C ~ 40°C (50°F~104°F)		
Размеры (мм)	432мм (Д) × 90мм (В) × 326мм (Г)		432мм (Д) × 90мм (В) × 326мм (Г)
Восстановление системы	Автоматическое восстановление системы после сброса питания		
Опции (периферия)	Независимый дисковый массив ; VGA адаптер; DVD-RW карта (для моделей без D)		Независимый дисковый массив ; VGA адаптер; ИК дистанционное управление; DVD-RW карта (для моделей без D)

### → 16CH / 16CH(D)

Total IPS		120	60	30	15
<b>Frame &lt;D1&gt;</b>	Best	109	192	349	565
	High	138	243	442	714
	Normal	182	319	581	939
	Basic	293	516	939	1517
Total IPS		480	240	120	60
<b>CIF</b>	Best	130	229	417	673
	High	184	323	587	949
	Normal	242	424	773	1249
	Basic	335	588	1071	1730

### → 8CH / 8CH(D)

Total IPS		60	30	15	7
<b>Frame &lt;D1&gt;</b>	Best	218	384	689	1130
	High	276	486	882	1428
	Normal	364	638	1162	1878
	Basic	586	1032	1878	3034
Total IPS		240	120	60	30
<b>CIF</b>	Best	260	458	834	1346
	High	368	646	1174	1898
	Normal	484	848	1546	2498
	Basic	670	1176	2142	3460

### → 4CH / 4CH(D)

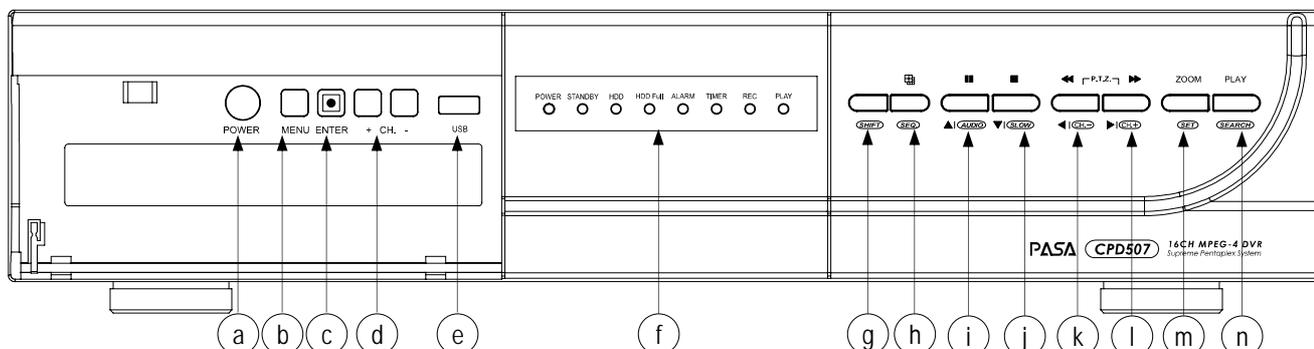
Total IPS		30	15	7	3
<b>Frame &lt;D1&gt;</b>	Best	436	767	1398	2260
	High	552	972	1764	2856
	Normal	728	1276	2324	3756
	Basic	1172	2064	3756	6068
Total IPS		120	60	30	15
<b>CIF</b>	Best	520	916	1668	2692
	High	736	1292	2348	3796
	Normal	968	1696	3092	4996
	Basic	1340	2352	4284	6920

- ※ 1. For 500GB HDD record time (hour)  
2. Take outdoor environment as examples.

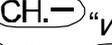
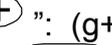
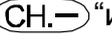
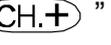
## 1.4 ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

● 16 КАНАЛОВ / 8 КАНАЛОВ

● 16 КАНАЛОВ (D) / 8 КАНАЛОВ (D) / 4 КАНАЛА (D)

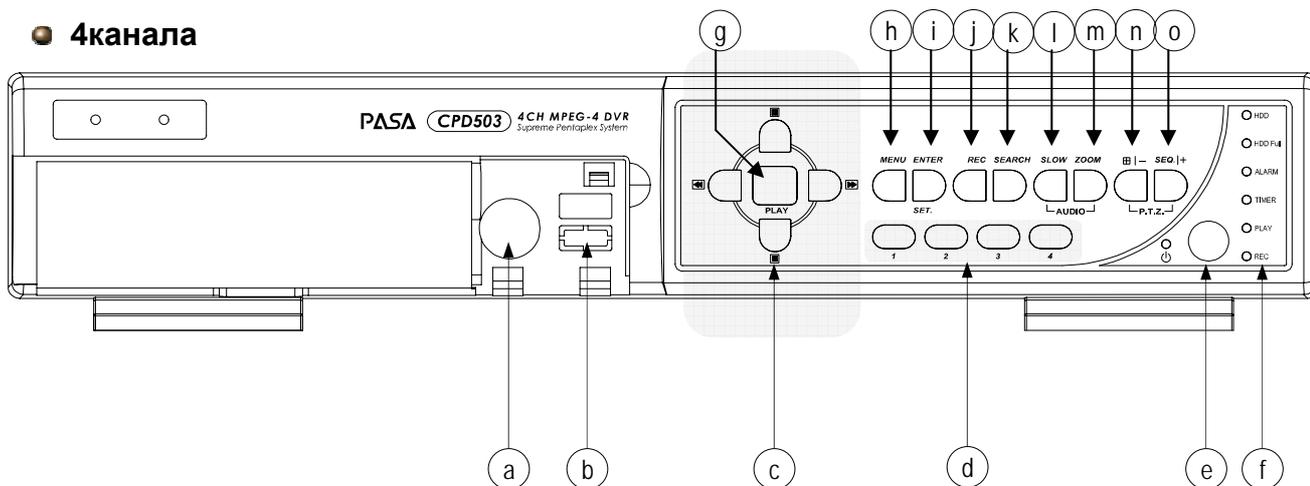


- 1) POWER: (a)  
Нажмите “POWER” для включения/выключения устройства.  
(До выключения устройства, отключите режим записи, если он активен)
- 2) MENU: (b)  
Нажмите “MENU” для входа в основное меню устройства
- 3) ENTER / RECORD  : (c)  
Нажмите “ENTER” для подтверждения./ “” для начала ручной записи (постоянной записи).
- 4) “+ CH - ”: (d)  
Нажимайте “+ CH - ” кнопки для изменения параметров в режиме меню / выбора каналов.
- 5) USB: (e)  
Архивация файлов и обновление ПО устройства.
- 6) Светодиоды: (f)  
POWER: питание системы  
STANDBY: режим ожидания  
HDD: жесткий диск активен (запись/воспроизведение)  
HDD Full: жесткий диск заполнен  
ALARM: тревожное событие в системе  
TIMER: запись по таймеру (расписанию) активна  
REC: осуществляется запись  
PLAY: осуществляется воспроизведение
- 7) MODE  : (h)  
Нажать “” для переключения типа отображения каналов.

- 8) “  ”: (j)  
Нажать “  ” для включения режима паузы при воспроизведении.
- 9) “  ”: (j)  
Нажать “  ” для остановки воспроизведения.
- 10) “  ”: (k)  
При воспроизведении нажать “  ” для быстрой обратной перемотки.
- 11) “  ”: (l)  
При воспроизведении нажать “  ” для быстрой перемотки вперед.
- 12) “ZOOM”: (m)  
Нажмите “ZOOM” для цифрового (2X) увеличения выбранного канала.
- 13) “PLAY”: (n)  
Нажмите “PLAY” для воспроизведения записанных файлов видео.
- 14) “     ”: (i), (j), (k), (l)  
Нажимайте “     ” для передвижения курсора в указанные стороны.
- 15) “  ” + “  ”: (g+h)  
Нажать “  ” + “  ” для активации тревожного монитора, затем “  ” для выхода из режима тревожного монитора.
- 16) “  ” + “  ”: (g+i)  
Нажать “  ” + “  ” для выбора текущего или записанного сигнала аудио по одному из 4 каналов аудио.
- 17) “  ” + “  ”: (g+j)  
При воспроизведении нажать “  ” + “  ” для замедления видео.
- 18) “  ” + “  ” или “  ”: (g+k) или (g+l)  
Нажать “  ” + “  ” или “  ” для изменения значений в меню/выбора канала.
- 19) “  ” + “  ”: (g+m)  
Нажать “  ” + “  ” для смены позиции канала на экране.  
Нажимайте “     ” для выбора канала, положение которого Вы изменяете,  
Нажимайте “ + ” или “ - ” для выбора канала для просмотра.  
Нажмите “ENTER” для подтверждения.
- 20) “  ” + “  ”: (g+n)  
Нажать “  ” + “  ” для входа в режим поиска записей.
- 21) “  ” + “  ”: (k+l)  
Нажать “  ” + “  ” одновременно для входа / выхода из PTZ режима.
- 22) R.E.T.R.: (b+d)  
Нажимайте “MENU” + “ - ” для включения функции R.E.T.R. Через 3 / 5 / 10 минут.  
Для дополнительной безопасности ознакомьтесь с “Раздел 5.12”

## 1.4 ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

### 4канала



- 1) **“HDD Cartridge Lock”** : (a)  
Замок каретки жесткого диска.
- 2) **“USB”** : (b)  
Архивация файлов и обновление ПО устройства.
- 3) **“UP / PAUSE , DOWN / STOP, LEFT / FAST REWIND, RIGHT / FAST FORWARD”** : (c)
- 4) Нажимайте “ “ “ “ “ “ “ “ для передвижения курсора.  
При воспроизведении, нажмите “ “ для включения паузы.  
При воспроизведении, нажмите “ “ для остановки воспроизведения.  
При воспроизведении, нажмите “ “ для ускоренной перемотки назад.  
При воспроизведении, нажмите “ “ для ускоренной перемотки вперед.
- 5) **“CH1 ” “CH2 ” “CH3 ” “CH4 ”**: (d)  
Нажимайте “1 ” “2 ” “3 ” “4 ” для выбора канала.
- 6) **“POWER”** : (e)  
Нажимайте для включения или выключения устройства.  
(Перед отключением питания, останавливайте режим записи)
- 7) **“LED LIGHT”** : (f)

HDD: жесткий диск записывает или воспроизводит

HDD Full: жесткий диск заполнен

ALARM: тревога в системе

TIMER: включена запись по таймеру (расписанию)

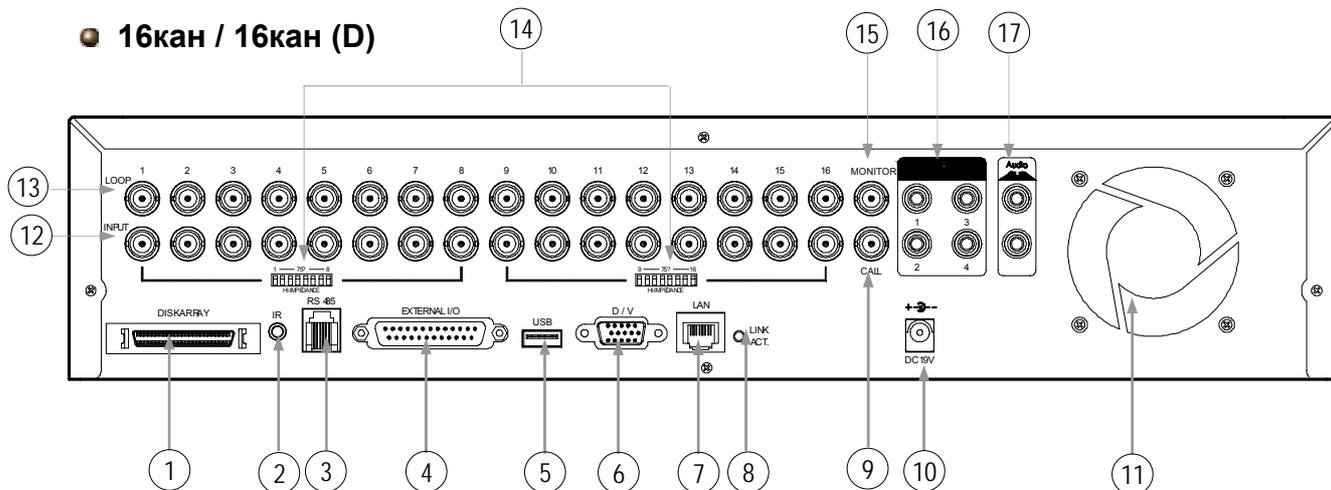
PLAY: активен режим воспроизведения

REC: активен режим записи (устройство записывает)

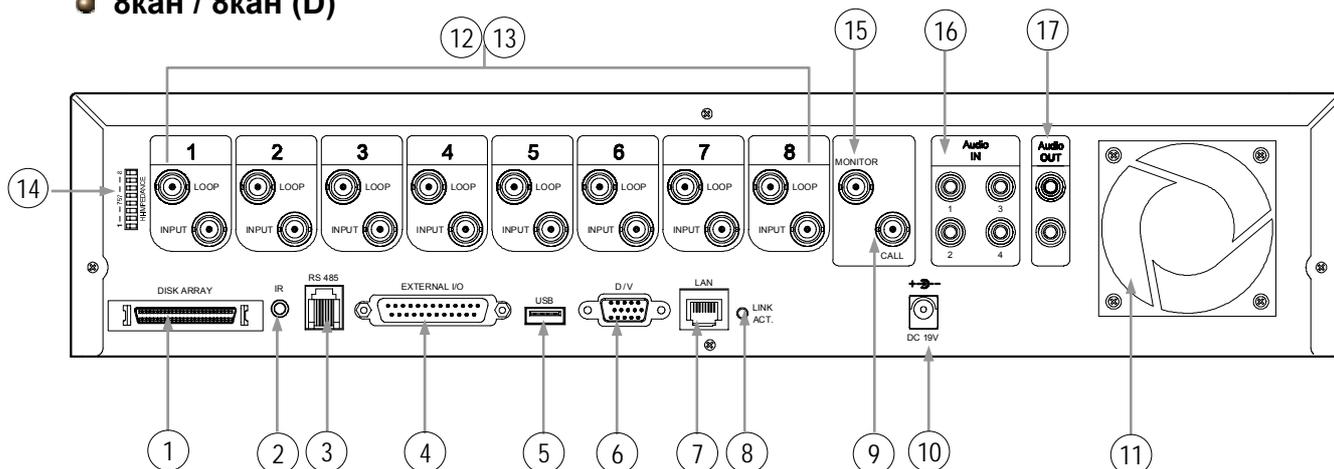
- 7) **“PLAY”** : (g)  
Нажмите **“PLAY”** для воспроизведения записанных файлов видео.
- 8) **“MENU”** : (h)  
Нажмите **“MENU”** для входа в режим меню.
- 9) **“ENTER” / “SET”** : (i)  
Нажимайте **“ENTER”** для подтверждения.  
Нажмите **“SET”** для смены позиции канала на экране.  
Нажимайте     для выбора изменяемого канала,  
Нажимайте **“+”** или **“-”** для выбора канала видео для отображения.  
Нажмите **“ENTER”** для подтверждения.
- 10) **“REC”** : (j)  
Нажмите **“REC”** для активации режима ручной записи.
- 11) **“SEARCH”** : (k)  
Нажмите **“SEARCH”** для входа в режим поиска записанных файлов видео.
- 12) **“SLOW”** : (l)  
При воспроизведении, нажмите **“SLOW”** для замедления отображения.
- 13) **“ZOOM”** : (m)  
Нажмите **“ZOOM”** для цифрового увеличения текущего канала (2X)
- 14)  / **“-”** : (n)  
Нажимайте  для отображения 4 камер в квадровом режиме.  
Нажмите **“-”** для внесения изменений в значения меню.
- 15) **“SEQ” / “+”** : (o)  
Нажмите **“SEQ”** для включения функции тревожного монитора и нажмите **“SEQ”** снова для выхода из режима.  
Нажмите **“+”** для внесения изменений в значения меню.
- 16)  : (l) + (m)  
Нажмите для выбора текущего или записанного аудио по одному из каналов.
- 17)  : (n) + (o)  
Нажмите одновременно для входа/выхода из режима PTZ.
- 18) **“R.E.T.R.”** : (h) + (n)  
Нажмите **“MENU”** + **“-”** для включения функции R.E.T.R. 3 / 5 / 10 минут позднее.  
Для дополнительной информации ознакомьтесь с **“Раздел 5.12”**

## 1.5 ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

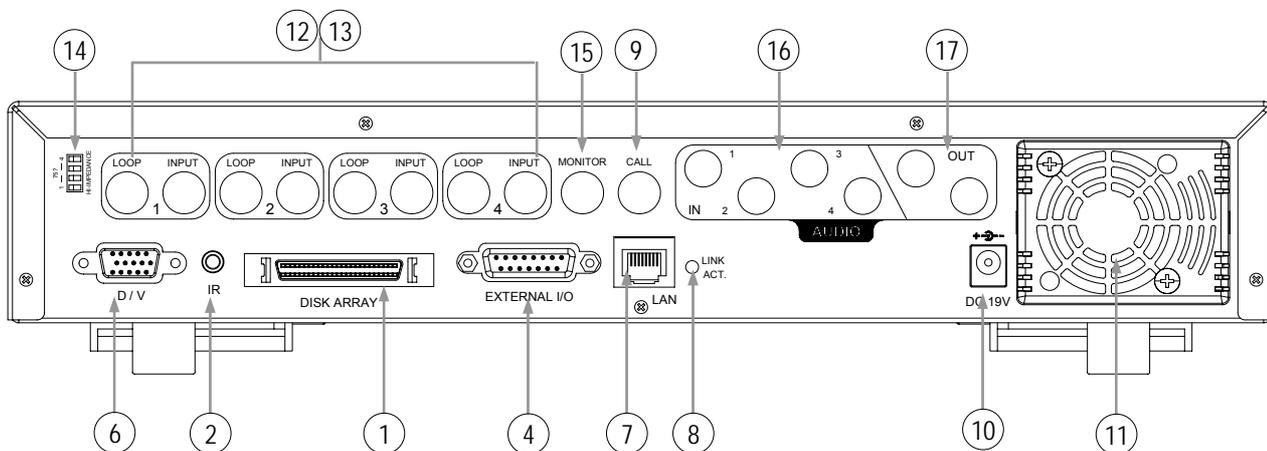
### 16кан / 16кан (D)



### 8кан / 8кан (D)



### 4кан / 4кан (D)



- 1) **DISK ARRAY PORT:**  
Подключение дискового массива для расширения дискового пространства.
- 2) **IR:**  
Подключение приемника ДУ управления устройством.
- 3) **RS485:**  
Подключение внешних устройств (таких как PTZ камеры) через RS485-A RS485-B.
- 4) **EXTERNAL I/O PORT:**  
Подключение внешних устройств. Контроль внешних устройств, или контроль системы внешними устройствами (тревожные входы, PTZ камеры и пр.).
- 5) **USB PORT:**  
Поддержка архивации файлов видео и обновления внутреннего ПО.
- 6) **D/V PORT (Digital Video Port):**  
Подключение VGA-адаптера (для последующего подключения VGA монитора).
- 7) **LAN:**  
Подключение к Интернету, используя кабель LAN.
- 8) **LINK / ACT LED light:**  
При подключении Интернета светодиод активен.
- 9) **CALL MONITOR:**  
Подключение тревожного монитора. Отображение переключающихся камер. При тревоге в системе (внешней или внутренней) на экране сигнального монитора появляется изображение с тревожной видеокамеры.
- 10) **POWER:**  
Подключение адаптера питания (поставляется в комплекте).
- 11) **FAN:**  
Вентиляция системы.
- 12) **VIDEO INPUT (CHANNEL 1 – 16 / CHANNEL 1 – 8 / CHANNEL 1 – 4) :**  
Подключение источников сигналов видео, например видеокамер.
- 13) **LOOP (CHANNEL 1 – 16 / CHANNEL 1 – 8 / CHANNEL 1 – 4) :**  
Выходы видео.
- 14) **75Ω / HI:**  
При использовании сквозных выходов переключите в HI. Когда функция сквозных выходов не используется, переключите в положение 75Ω.
- 15) **MONITOR:**  
Подключение основного монитора.
- 16) **AUDIO IN (1-4):**  
Подключение источников сигналов аудио, например микрофонов.  
При начале записи один из каналов аудио будет записываться .
- 17) **AUDIO OUT :**  
Подключение устройства воспроизведения аудио.  
2 моно выхода воспроизводят один и тот же сигнал аудио.

## 2.1 ПЕРЕД СТАРТОМ

Подключите все устройства для создания рабочей системы.

- 1) Установите HDD:  
HDD должен быть установлен до включения устройства.
- 2) Подключите видеокамеры.
- 3) Подключите мониторы.
- 4) Подключите внешние устройства.
- 5) Подключите прилагаемый адаптер питания к устройству и внешней сети питания.  
На устройстве загорится красный светодиод спящего режима.  
Нажмите "POWER". Светодиод питания загорится красным.  
Загрузка и тестирование системы занимает примерно 15 секунд.

**ВАЖНО:**

Ознакомьтесь с Приложением #1 для инструкции по установке жесткого диска

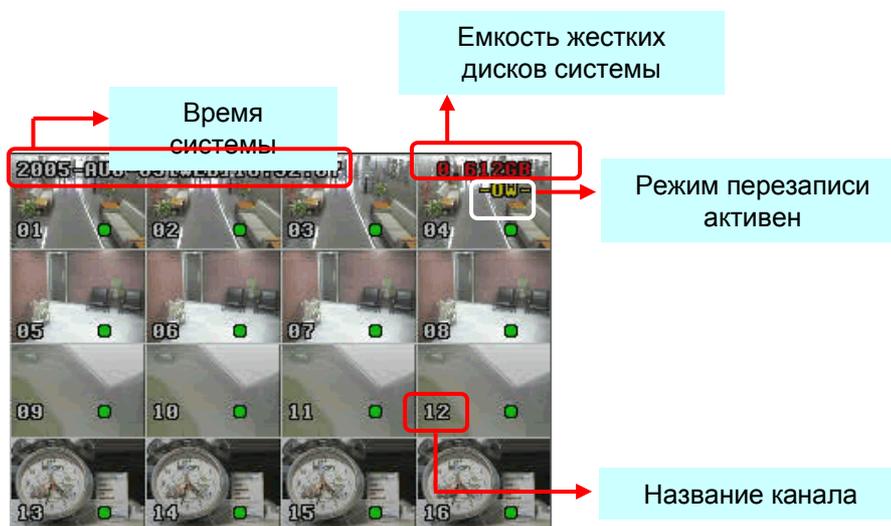
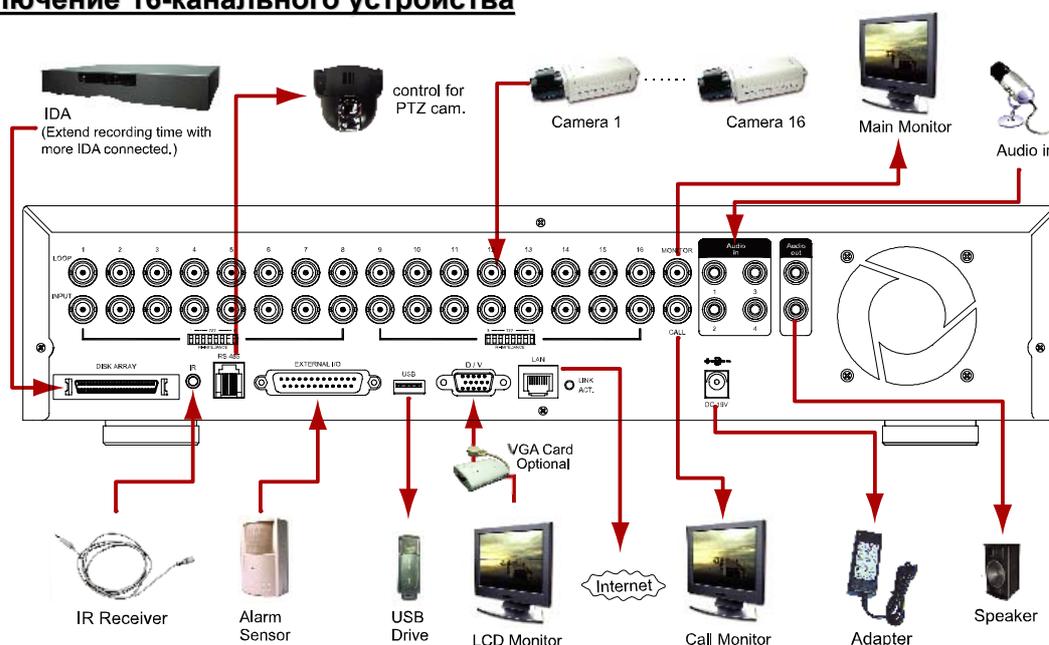
**ВАЖНО:**

Ознакомьтесь с "1.5 Задняя панель" для инструкций по подключению устройств.

**ВАЖНО:**

Ознакомьтесь с Приложением #2 для инструкций по подключению устройств.

### Подключение 16-канального устройства

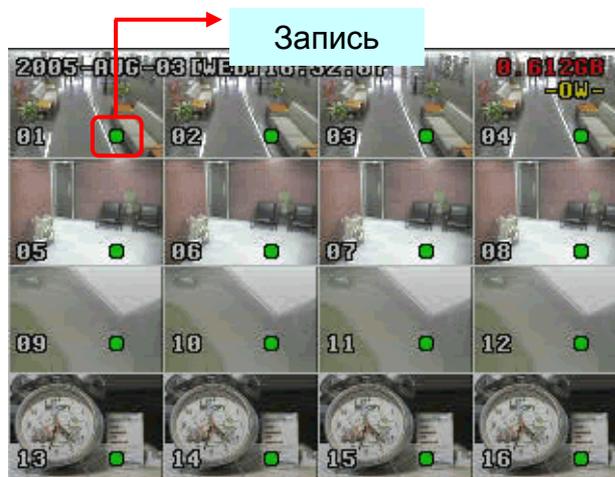


## 3.1 ЗАПИСЬ

Данное устройство позволяет три режима записи – ручную запись, запись по событию и запись по таймеру (расписанию). Если система теряет питание, то вся запись будет надежно сохранена на жестких дисках. После включения питания устройство переходит в тот режим, в котором было перед пропаданием питания.

- 1) РУЧНАЯ ЗАПИСЬ (постоянная запись) :  
Иницируется нажатием на кнопку “REC”.  
Отображается значок “●”
- 2) ЗАПИСЬ ПО СОБЫТИЮ (вызывается внешней или внутренней тревогой) :  
Если функция включена,  
запись вызывается внешней или внутренней тревогой (детектор движения).  
Отображаются значки “▲” и “■”.
- 3) ЗАПИСЬ ПО ТАЙМЕРУ (запись по расписанию) :  
Запись по расписанию таймера. Отображается надпись “**TIMER RECORD**”.

### 16 канальное устройство:



### ВАЖНО :

Если в устройстве включен режим перезаписи (O/W), то при окончании жесткого диска, могут быть стерты все ранее сделанные записи.

## 3.2 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

- 16кан / 8кан
- 16кан (D) / 8кан (D) / 4кан (D)

Нажмите “PLAY” для воспроизведения последнего записанного файла видео.

### 1) **FAST FORWARD (F.F.) & FAST REWIND (REW):**

Вы можете увеличить скорость воспроизведения.

В режиме воспроизведения,

\*Нажать “▶▶” однократно для увеличения скорости воспроизведения в 4 раза, вторично для ускорения в 8 раз; максимальное ускорение 32 раза.

\*Нажать “◀◀” однократно для увеличения скорости воспроизведения в обратном направлении в 4 раза; максимальное ускорение 32 раза.

\* Тип отображаемого файла (кадры или CIF) отображается на экране.

### 2) **PAUSE / IMAGE JOG:**

Нажать “⏸” для включения режима паузы при воспроизведении.

В режиме паузы,

\*Нажать “▶▶” для передвижения на один кадр вперед.

\*Нажать “◀◀” для передвижения на один кадр назад.

### 3) **STOP:**

Нажать “■” для остановки воспроизведения.

### 4) **CHANNEL SHIFT:**

\* Мультиэкранный режим:

Нажмите “” для выбора одного из типов мультиэкранного режима.

\* Полноэкранный режим:

Нажмите “+” или “-” для отображения каналов в полном экране.

\* Переключение каналов:

Нажать “**SHIFT**” + “**SET**”.

Нажать “▲” “▼” “◀” “▶” для выбора изменяемого канала.

Нажать “+” или “-” для выбора канала для просмотра.

Нажать “ENTER” для подтверждения.

### 5) **SLOW PLAYBACK:**

Нажать “**SHIFT**” + “**SLOW**” для замедления воспроизведения в ¼ раза, нажать вторично для замедления в 1/8 раза.

### 6) **AUDIO:**

Нажать “**SHIFT**” + “**AUDIO**” для выбора текущего видео по одному каналу.

\* AUDIO 1 (L) ; AUDIO 1 (P)

\* AUDIO 2 (L) ; AUDIO 2 (P)

\* AUDIO 3 (L) ; AUDIO 3 (P)

\* AUDIO 4 (L) ; AUDIO 4 (P)

## 4кан

Нажмите “PLAY” для воспроизведения последнего записанного файла.

### 1) **FAST FORWARD (F.F.) & FAST REWIND (REW):**

Вы можете увеличить скорость воспроизведения в обоих направлениях.

При воспроизведении,

\*Нажать “” один раз для ускорения воспроизведения вперед в 4 раза, дважды до ускорения в 8 раз; максимальное ускорение 32 раза.

\*Нажать “” один раз для ускорения воспроизведения назад в 4 раза, дважды до ускорения в 8 раз; максимальное ускорение 32 раза.

\* Тип записи (кадры или CIF) будет отображаться на экране.

### 2) **PAUSE / IMAGE JOG:**

Нажать “” кнопку для включения режима паузы при воспроизведении.

В режиме паузы,

\*Нажать “” для передвижения на один кадр вперед.

\*Нажать “” для передвижения на один кадр назад.

### 3) **STOP:**

Нажать “” для остановки воспроизведения.

### 4) **CHANNEL SHIFT:**

\* Режим отображения:

Нажмите “” для отображения 4 каналов в квадовом режиме.

\* Полноэкранный переключатель:

Нажимайте “+” или “-” для полноэкранного отображения.

\* Переключение каналов:

Нажмите “SET” для смены положения канала на экране.

“” “” “” “” клавиши для выбора изменяемого канала,

Нажмите “+” или “-” для выбора канала для просмотра.

Нажмите “ENTER” для подтверждения.

### 5) **SLOW PLAYBACK:**

Нажмите “SLOW” для замедления воспроизведения до 1/4, вторично до 1/8.

### 6) **AUDIO:**

Нажать “ ” для выбора текущего звука по одному из каналов аудио.

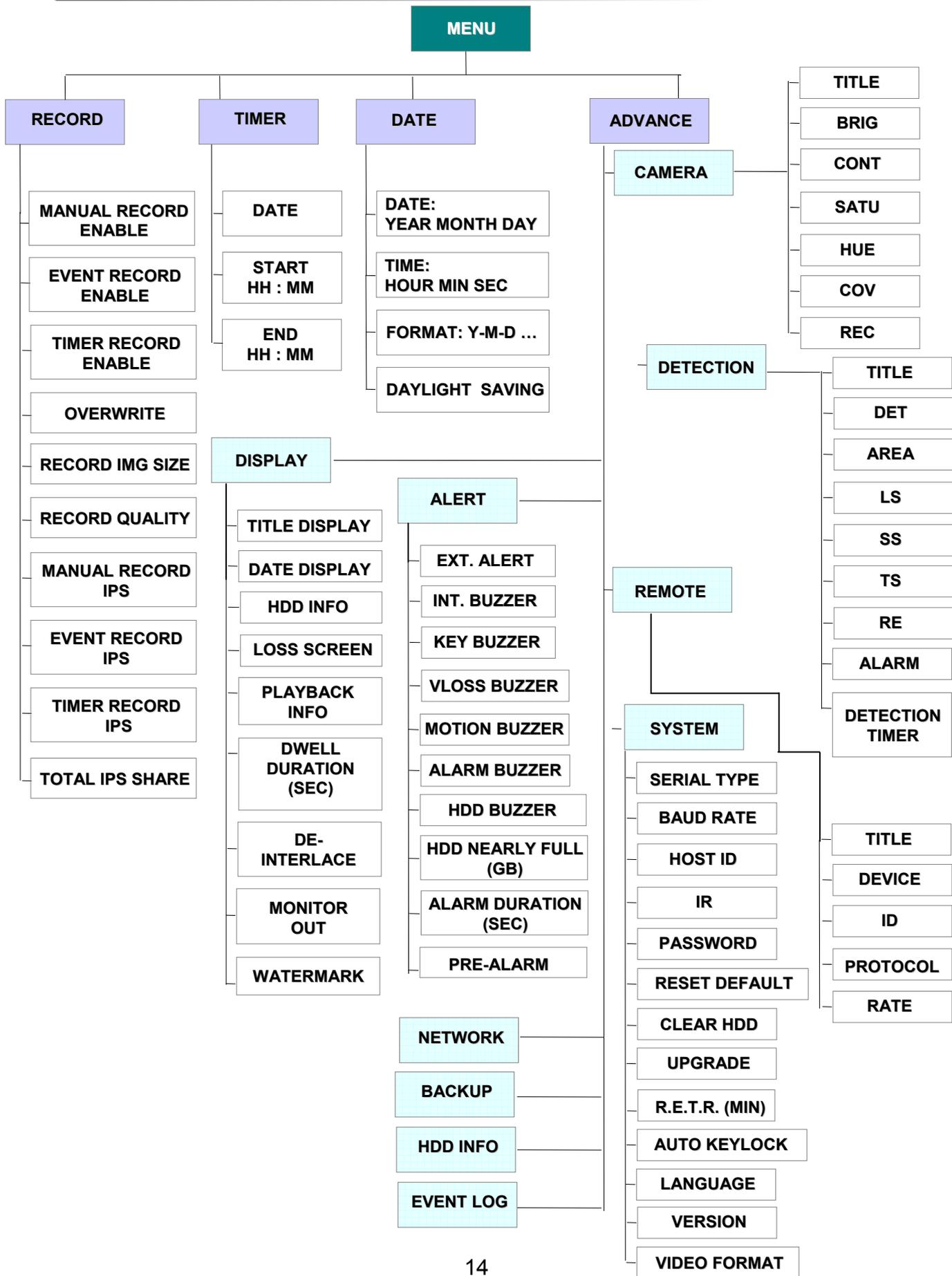
\* AUDIO 1 (L) ; AUDIO 1 (P)

\* AUDIO 2 (L) ; AUDIO 2 (P)

\* AUDIO 3 (L) ; AUDIO 3 (P)

\* AUDIO 4 (L) ; AUDIO 4 (P)

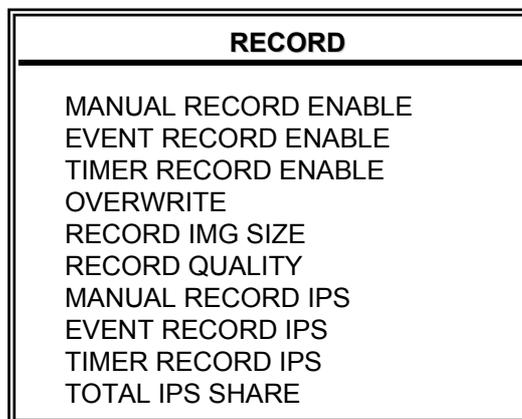
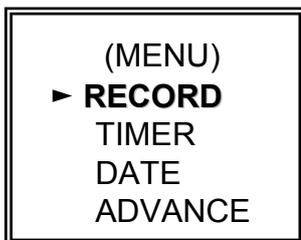
# 4.1 ДЕРЕВО МЕНЮ



## 4.2 ОСНОВНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_ЗАПИСЬ

Нажмите "MENU" для входа в основное меню. **Пароль по умолчанию 0000**. Введите пароль, нажмите "ENTER". (Вы можете поменять пароль самостоятельно, ознакомьтесь с разделом 5.12)

Выберите "RECORD", нажмите "ENTER", для отображения следующего окна.



Используйте для работы в меню:

- “▲▼◀▶” передвижение курсора.
- “+ , -” изменение значений/выбора.
- “ENTER” вход в подменю / подтверждение выбора
- “MENU” вход в экранное меню / подтверждение выбора / выхода из меню

- 1) MANUAL RECORD ENABLE:  
Старт/стоп ручной записи.
- 2) EVENT RECORD ENABLE:  
Старт/стоп записи по событию. Когда функция включена, устройство будет производить запись по тревожному событию в системе.
- 3) TIMER RECORD ENABLE:  
Старт/стоп записи по расписанию (таймеру).
- 4) OVERWRITE:  
Выбор перезаписи жесткого диска при его заполнении. Если функция активна, при перезаписи диска будут удалены все ранее записанные файлы.
- 5) RECORD IMG SIZE:  
В устройстве возможны два режима записи: КАДРЫ & CIF. При переходе от одного режима к другому необходимо остановить запись.
- 6) RECORD QUALITY:  
В устройстве есть 4 уровня качества сигнала: BEST, HIGH, NORMAL & BASIC  
В последующих характеристиках (7-9) рассматривается 16-канальное устройство.
- 7) MANUAL RECORD IPS:  
Запись активируется нажатием кнопки "REC". Возможные скорости для ручной записи:  
NTSC: FRAME: 120, 60, 30, 15  
CIF: 480, 240, 120, 60  
PAL: FRAME: 100, 50, 25, 12  
CIF: 400, 200, 100, 50

8) EVENT RECORD IPS:

Запись по событию (тревога, детектор движения). Выберите скорость записи из возможных вариантов в системе:

NTSC: КАДРЫ: 120, 60, 30, 15  
CIF: 480, 240, 120, 60

PAL: КАДРЫ: 100, 50, 25, 12  
CIF: 400, 200, 100, 50

9) TIMER RECORD IPS:

Запись по расписанию (таймеру). Выберите скорость записи по расписанию из возможных в системе:

NTSC: КАДРЫ: 120, 60, 30, 15  
CIF: 480, 240, 120, 60

PAL: КАДРЫ: 100, 50, 25, 12  
CIF: 400, 200, 100, 50

10) TOTAL IPS SHARE:

Две настройки уровней записи (16-канальное устройство для примера)

**FIX:** к/сек на канал = скорость записи/16

**GROUP:** Каждые 4 канала - группа.

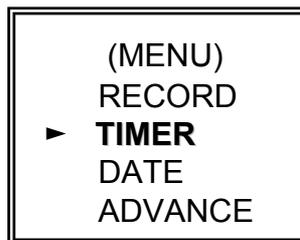
к/сек = скорость записи/4/число каналов в режиме записи в группе.

Пример.: Если скорость записи 480 к/сек, тогда  
Канал 01 получает 30 к/сек ( $120 / 4 / 1 = 30$ )  
Каналы 05 и 06 получают по 15 к/сек ( $120 / 4 / 2 = 15$ )  
“●” означает режим записи

● 01				Group 1 : CH 01 ~ 04
● 05	● 06			Group 2 : CH 05 ~ 08
				Group 3 : CH 09 ~ 12
				Group 4 : CH 13 ~ 16

**Важно:** Если Вы выбираете режим записи “CIF”, общее значение к/сек будет зафиксировано. Число к/сек на канал будет эквивалентно числу к/сек записи устройства по 16 каналам видео.

### 4.3 ОСНОВНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_ТАЙМЕР

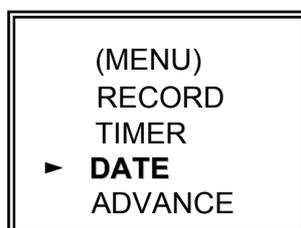


Выберите “TIMER”, нажмите “ENTER”, для отображения следующего окна:

RECORD		
DATE	START	END
OFF	00 : 00 -	00 : 00
DAILY	08 : 00 -	18 : 00
SUN	06 : 00 -	23 : 00
MON-FRI	00 : 00 -	00 : 00
OFF	00 : 00 -	00 : 00
OFF	00 : 00 -	00 : 00
OFF	00 : 00 -	00 : 00

- 1) DATE:  
 Запись по расписанию (SUN/MON/TUE/ WED/ THU/ FRI/ SAT/ MON–FRI / SAT-SUN / DAILY/OFF) может быть установлены в режиме таймера.  
 Важно 1 : Настройка осуществляется клавишами “+” или “–”.  
 Важно 2 : Если Вы планируете осуществлять запись по таймеру, которая проходит через полночь есть два варианта настройки:  
Вариант 1 : Если Вы хотите записывать каждое воскресенье с 23:30 до 23:30 понедельника, установите таймер как Sunday с 23:30 до 23:30.  
Вариант 2 : Если Вы планируете записывать воскресенье с 08:00 до 15:00 понедельника, установите таймер как Sunday с 08 : 00 до 00 : 00, и Monday с 00 : 00 до 15 : 00.
- 2) START:  
 Время начала записи.
- 3) END:  
 Время окончания записи.

#### 4.4 ОСНОВНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_ДАТА



Выберите “DATE”, and нажмите”ENTER”, для отображения следующего окна:

DATE	
DATE	2005-NOV-08 13:55:22
FORMAT	Y-M-D
DAYLIGHT SAVING	ON

- 1) DATE:  
 Установите время устройства ( ГОД / МЕСЯЦ / ДЕНЬ / ЧАС / МИН / СЕК)
- 2) FORMAT:  
 Выберите один из трех форматов даты: Г-М-Д, М-Д-Г, Д-М-Г.
- 3) DAYLIGHT SAVING:  
 Период, в течение которого происходит архивация. ( START / END)  
 Ежедневное сохранение устанавливается вручную.  
 Установите в меню ежедневной архивации время начала, время окончания и час начала архивации.

DAYLIGHT SAVING	
START	4TH-SUN-MAR 01: 00: 00
END	4TH-SUN-OCT 01: 00: 00
ADJUST	01 : 00

#### 4.5 ОСНОВНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ

(MENU) RECORD TIMER DATE ▶ <b>ADVANCE</b>
---

<b>ADVANCE</b>
CAMERA
DETECTION
DISPLAY
ALERT
REMOTE
SYSTEM
NETWORK
BACKUP
HDD INFO
EVENT LOG

Выберите “ADVANCE”, нажмите “ENTER”, для отображения указанных выше окон.

#### 4.6 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_КАМЕРЫ

Выберите “CAMERA”, нажмите “ENTER”, для отображения на экране следующего окна:

<b>CAMERA</b>						
TITLE	BRIG	CONT	SATU	HUE	COV	REC
01	110	128	128	128	NO	YES
02	110	128	128	128	NO	YES
03	110	128	128	128	NO	YES
04	110	128	128	128	NO	YES
05	110	128	128	128	NO	YES
06	110	128	128	128	NO	YES
07	110	128	128	128	NO	YES
08	110	128	128	128	NO	YES
PREV	NEXT					

- 1) TITLE:  
Переместите курсор к названию камеры, нажмите “ENTER” для входа в режим настроек. Каждой камере может быть присвоено название до 6 символов или букв. По умолчанию, название камеры – ее номер.
- 2) BRIG / CONT / SATU / HUE:  
Настройка Яркости/Контраста/Насыщенности/Цвета по каждому каналу. Уровни от 0 до 255. По умолчанию яркость - 110, другие -128.
- 3) COV (COVERT):  
Выберите “YES” для скрытия канала при осуществлении записи. Когда функция активна, на экране отображается надпись “COV”.
- 4) REC (RECORD):  
Выберите “YES” для разрешения записи; “NO” для запрета записи.
- 5) PREV / NEXT:  
Выберите “PRE” для следующей страницы; “NEXT” для предыдущей.

## 4.7 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_ДЕТЕКТОР ДВИЖЕНИЯ

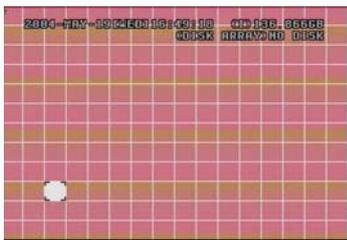
Выберите “DETECTION”, нажмите ”ENTER”, для отображения следующего окна:

DETECTION
DETECTION SETUP
DETECTION TIMER

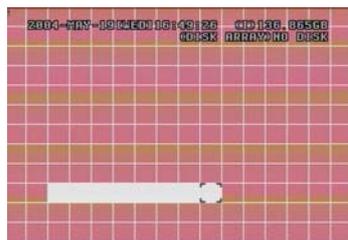
### 1) DETECTION SETUP:

DETECTION							
TITLE	DET	AREA	LS	SS	TS	RE	ALARM
01	ON	SETUP	07	03	02	10	OFF
02	ON	SETUP	07	03	02	10	LOW
03	ON	SETUP	07	03	02	10	HIGH
04	ON	SETUP	07	03	02	10	OFF
05	ON	SETUP	07	03	02	10	OFF
06	ON	SETUP	07	03	02	10	OFF
07	ON	SETUP	07	03	02	10	OFF
08	ON	SETUP	07	03	02	10	OFF
PREV	NEXT						

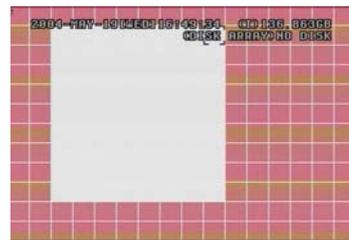
- TITLE:  
Названия каждого канала видео (видеокамер).
- DET:  
Выберите “ON” для активации детектора движения по данному каналу.  
Выберите “OFF” для отключения детектора движения по данному каналу.
- AREA:  
Нажмите “ENTER” для установки зоны детектора движения.  
Розовые блоки на экране отображают зоны отсутствия детектирования.



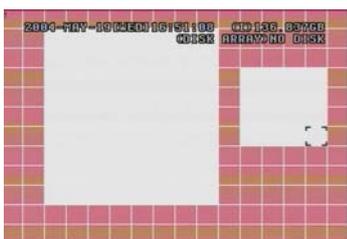
Нажмите “ENTER” для начала установки зоны обнаружения



Нажимайте ◀ или ▶ для выбора блока (ячейки)



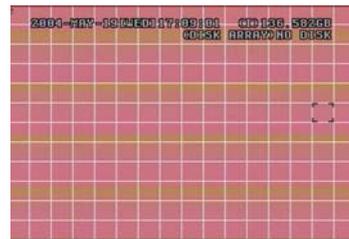
Нажимайте ◀ или ▶ для выбора ячеек, нажимайте ENTER



Мульти-зона обнаружения движения



Нажмите “-” для включения обнаружения по полному окну



Нажмите “+” для полного отключения поля обнаружения

▲▼◀▶: передвижение между ячейками сетки детектора.

d) LS :

Чувствительность сравнения двух соседних кадров. Минимальное значение опции соответствует максимальной чувствительности. Максимальная чувствительность 00, минимальная 15. Значение по умолчанию 07.

e) SS :

Чувствительность, учитывающая размер объекта на экране.(число занимаемых ячеек решетки детектора движения). Минимальное значение соответствует максимальной чувствительности. Максимальная чувствительность 00, минимальная 15. Значение по умолчанию 03.

Важно: Значение по умолчанию SS 3, что означает, что система выдаст сигнал тревоги, если одновременно сработают не менее 3 ячеек детектора движения. Значение чувствительности SS должно быть установлено меньше, чем общее число активных ячеек детектора движения.

f) TS :

Чувствительность, учитывающая как долго объект находится в кадре. Минимальное значение соответствует максимальной чувствительности. Максимальная чувствительность 00, минимальная 15. Значение по умолчанию 02.

g) RE :

Параметр проверки решения. По умолчанию 10, что означает, что устройство будет детектировать движение 10 кадров подряд по установленным параметрам чувствительностей. Таким образом, большее значение параметра дает максимальную чувствительность.

h) ALARM:

Выбор LOW / HIGH типа тревожного сигнала. По умолчанию выключен.

i) PRE / NEXT:

Выберите "PRE" для предыдущей страницы; "NEXT" для следующей страницы. Ячейки детектора движения устанавливаются в AREA.

2) DETECTION TIMER:

Установка даты, времени начала и окончания работы детектора движения.

DETECTION TIMER			
DATE	START		END
OFF	00 : 00	-	00 : 00
DAILY	08 : 00	-	18 : 00
SUN	06 : 00	-	23 : 00
MON-FRI	00 : 00	-	00 : 00
OFF	00 : 00	-	00 : 00
OFF	00 : 00	-	00 : 00
OFF	00 : 00	-	00 : 00

## 4.8 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_ЭКРАН

Выберите “DISPLAY”, и нажмите “ENTER”, для отображения на экране следующего окна:

DISPLAY	
TITLE DISPLAY	ON
DATE DISPLAY	ON
HDD INFO	ON
LOSS SCREEN	BLUE
PLAYBACK INFO	NORMAL
DWELL DURATION (SEC)	2
DE-INTERLACE	ON
MONITOR OUT	MAIN
WATERMARK	ON

- 1) TITLE DISPLAY:  
Включение/выключение отображения названий камер на экране.
- 2) DATE DISPLAY:  
Включение/выключение отображения даты на экране.
- 3) HDD INFO  
Включение/выключение отображения информации о диске на экране.
- 4) LOSS SCREEN  
Выбор цвета экрана без видеосигнала (синий или черный)
- 5) PLAYBACK INFO:  
Установка позиции на экране информации о воспроизведении (центр или нормальное (слева вверху)).
- 6) DWELL DURATION (SEC):  
Время переключения камер на тревожном мониторе (2, 4, 8, 16 сек.)
- 7) DE-INTERLACE:  
Включение/выключение функции “DE-INTERLACE”.
- 8) MONITOR OUT:  
Выбор выхода монитора (основной выход / VGA выход (опция))
- 9) WATERMARK:  
При воспроизведении записанного видео на ПО AP, Вы можете проверить подлинность записанного видео, с использованием данной функции. Если функция активна и изображение было изменено, экран подсветится красным и воспроизведение будет остановлено. Для дополнительной информации ознакомьтесь со стр.35

## 4.9 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ МЕНЮ\_ТРЕВОЖНЫЕ СОБЫТИЯ

Выберите “ALERT”, нажмите “ENTER”, на экране отобразится следующее окно:

ALERT	
EXT. ALERT	ON
INT. BUZZER	ON
KEY BUZZER	ON
VLOSS BUZZER	ON
MOTION BUZZER	ON
ALARM BUZZER	ON
HDD BUZZER	ON
HDD NEARLY FULL (GB)	05
ALARM DURATION (SEC)	05
PRE-ALARM	OFF

- 1) EXT. ALERT:  
Включение/выключение встроенной мини-сирены при тревожном событии.
- 2) INT. BUZZER:  
Вкл/выкл звука KEY / VLOSS / MOTION / ALARM / HDD FULL on or off.
- 3) KEY BUZZER:  
Вкл/выкл звукового сигнала нажатия клавиш.
- 4) VLOSS BUZZER:  
Вкл/выкл звукового сигнала пропадания видеосигнала.
- 5) MOTION BUZZER:  
Вкл/выкл звукового сигнала обнаружения движения.
- 6) ALARM BUZZER:  
Вкл/выкл звукового сигнала тревоги в системе (внешняя тревога).
- 7) HDD BUZZER:  
Вкл/выкл звукового сигнала заполнения жесткого диска .
- 8) HDD NEARLYFULL (GB):  
Если звуковой сигнал по диску включен, Вы можете установить лимит емкости жесткого диска при котором будет выдан сигнал – XXX ГБ.
- 9) ALARM DURATION (SEC):  
Нажмите “ENTER” или “+” или “-” для установки длительности записи по тревоге (5, 10, 20, 40 сек.).
- 10) PRE-ALARM:  
Включение (8 МБ)/выключение функции предзаписи по тревоге.  
Когда функция предзаписи включена, то при появлении тревожного события будет записан фрагмент видео объемом до 8 МБ, произошедшего до наступления тревожного события.

## 4.10 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Выберите “REMOTE”, нажмите “ENTER”, на экране отобразится следующее окно:

### 16-канальное устройство для примера:

REMOTE				
TITLE	DEVICE	ID	PROTOCOL	RATE
01	PTZ	001	P - D	02400
02	CAMERA	002	NORMAL	02400
03	CAMERA	003	NORMAL	02400
04	CAMERA	004	NORMAL	02400
05	CAMERA	005	NORMAL	02400
06	CAMERA	006	NORMAL	02400
07	CAMERA	007	NORMAL	02400
08	CAMERA	008	NORMAL	02400
PREV	NEXT			

- 1) TITLE:  
Название каждой камеры.
- 2) DEVICE:  
Выбор типа камеры – стандартная или PTZ.
- 3) ID:  
Установка ID номера камеры (0 ~ 255).
- 4) PROTOCOL:  
Выбор NORMAL (протокол PTZ для камер AV Tech и Cрcam) или PELCO-D (для PTZ видеокамер с поддержкой протокола PELCO-D).
- 5) RATE:  
Скорость обмена информацией (2400, 4800, 9600, 19200, 57600).

### PTZ контроль:

- 1) Устройство: PTZ камеры AV Tech, Cрcam / PTZ камеры с протоколом Pelco-D
- 2) Подключение: см. раздел “задняя панель” / см. раздел “конфигурация PIN”
- 3) Режим контроля: см. раздел “передняя панель” / см. раздел “дистанционное управление”
- 4) Дополнительные инструкции: ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации PTZ камеры.

## 4.11 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_СИСТЕМА

Выберите “SYSTEM”, нажмите ”ENTER”, для отображения на экране следующего окна:

SYSTEM	
SERIAL TYPE	RS - 485
BAUD RATE	02400
HOST ID	003
IR	ON
PASSWORD	SETUP
RESET DEFAULT	RESET
CLEAR HDD	MASTER
UPGRADE	NO
R.E.T.R. (MIN)	3
AUTO KEYLOCK	NEVER
LANGUAGE	ENGLISH
VERSION	1039-09-H6-04-AA-08
VIDEO FORMAT	NTSC

- 1) SERIAL TYPE:  
Нажмите “ENTER” или “+” или “-” для выбора типа контроля устройства (RS-485, RS-232).
- 2) BAUD RATE:  
Нажмите “ENTER” или “+” или “-” для установки скорости обмена информацией устройства с источниками управления (2400, 9600, 19200, 57600).
- 3) HOST ID:  
Нажмите “ENTER” или “+” или “-” для установки ID устройства (0 ~ 255).
- 4) IR:  
Нажмите “ENTER” или “+” или “-” для включения/выключения функции ДУ.
- 5) PASSWORD:  
Нажмите “ENTER” для установки пароля доступа к устройству (пароль администратора или пользователя). Пользователи с гостевым паролем могут только просматривать текущее видео, переключать каналы, блокировать клавиатуру.
- 6) RESET DEFAULT:  
Нажмите “ENTER”, выберите “YES” для подтверждения “NO” для отмены сброса к заводским установкам.
- 7) CLEAR HDD:  
Нажмите “ENTER”, и “YES” для очистки жесткого диска, или “NO” для отмены. Нажимайте “+” или “-” для выбора HDD MASTER HDD, SLAVE HDD или DISK ARRAY дисков, которые Вы хотите очистить.
- 8) UPGRADE:  
Нажмите “ENTER”, выберите “YES” для обновления системы или “NO” для отмены.
- 9) R.E.T.R. (MIN):  
Установите время активации R.E.T.R. (3, 5, 10 минут после включения опции).  
\* R.E.T.R. активация ~ нажмите “Menu” + “-” кнопки на передней панели.  
Когда R.E.T.R. активен, сообщение “R.E.T.R. ON” отображается на экарне.  
\* R.E.T.R. выключение ~ нажмите любую кнопку (кроме “SHIFT” и “POWER”) и введите пароль.
- 10) AUTO KEYLOCK:  
Функция автоматической блокировки клавиатуры (никогда / 10 сек / 30 сек / 60 сек).

- 11) LANGUAGE:  
Нажмите “ENTER”, и выберите язык экранного меню.
- 12) VERSION:  
Информация о текущей версии устройства.
- 13) VIDEO FORMAT:  
Информация о формате видеосигнала устройства.

#### 4.12 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_СЕТЬ

Выберите “NETWORK”, нажмите “ENTER”, для отображения на экране следующего окна:

NETWORK	
NETWORK TYPE	STATIC
DNS	168. 95. 1. 1
PORT	0 0 8 0

##### 1) ТИП СЕТИ (STATIC):

Выберите NETWORK TYPE, нажмите “+” или “-” для выбора типа сети как STATIC, нажмите “ENTER” для входа в подменю. В подменю типа сети, нажимайте “+” или “-” для настройки необходимой информации. Картинка поля подменю:

STATIC	
IP	60. 121. 46. 236
GATEWAY	60. 121. 46. 226
NETMASK	255. 255. 255. 254

##### 2) ТИП СЕТИ (DHCP):

Функция DHCP необходима для поддержки маршрутизатора или кабельного модема с сервисом DHCP. Для точных настроек DHCP ознакомьтесь со стр. 36 и Р.37 (ПО AP).

##### 3) ТИП СЕТИ (PPPoE):

Функция PPPoE необходима для использования “username” и “password” от поставщика ISP. Для точных настроек PPPoE, ознакомьтесь со стр.36 и 37.

**ВАЖНО:**

DHCP и PPPoE нуждаются в сервисе DDNS для получения “Hostname” для динамического IP адреса. Для точных настроек DDNS ознакомьтесь со стр.37.

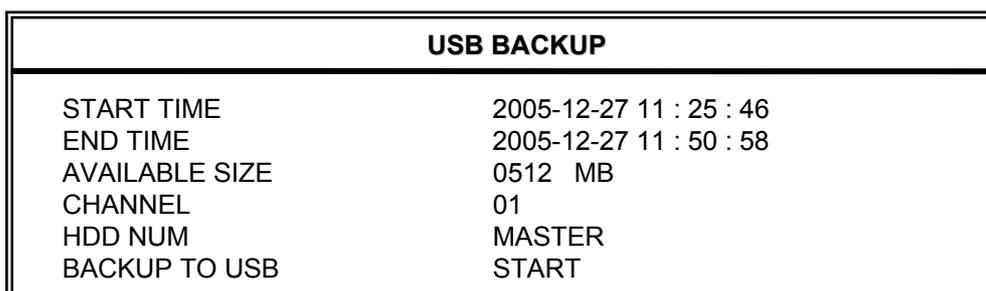
## 4.13 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_АРХИВАЦИЯ

- 16кан / 8кан / 4кан
- 16кан (D) / 8кан (D) / 4кан (D)

Выберите “BACKUP”, нажмите “ENTER”, на экране отобразится следующее окно:



Выберите “USB BACKUP” нажмите “Enter”.



- 1) START TIME:  
Выбор времени начала архивируемого файла.
- 2) END TIME:  
Выбор времени окончания архивируемого файла.
- 3) AVAILABLE SIZE:  
Информация о доступной емкости носителя USB.
- 4) CHANNEL:  
Выбор канала.
- 5) HDD NUM:  
Выбор жесткого диска.
- 6) BACKUP TO USB:  
Нажать “ENTER” для начала архивации на выбранный USB.

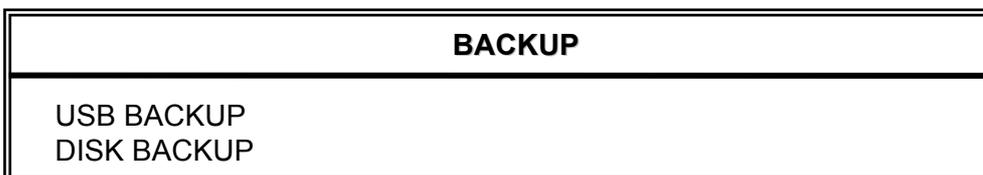
### **Важно:**

- ① Формат носителя USB должен быть “FAT 32”.
- ② Если данный тип USB носителя не поддерживается устройством, на экране отобразится надпись “USB ERROR”.
- ③ Желательно удалить все файлы с USB носителя перед началом архивации.
- ④ Сохраняемые на USB файлы могут быть прочитаны только при помощи собственного ПО AP устройства.

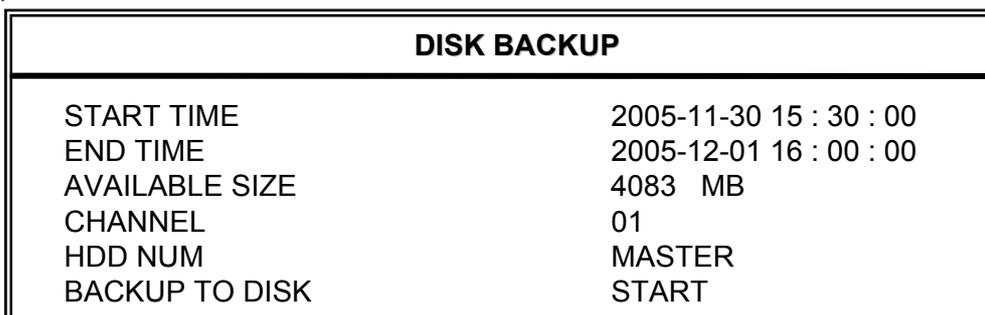


- 16кан (D) / 8кан (D) / 4кан (D)

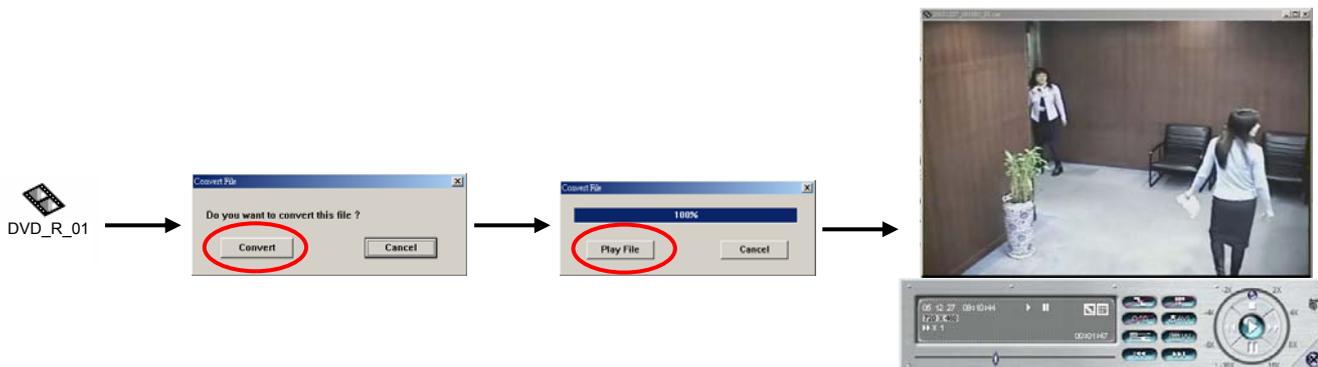
Выберите “BACKUP”, нажмите “ENTER”, на экране отобразятся следующие опции:



Выберите “DISK BACKUP” и нажмите “Enter”.



- 1) Нажмите “+” и “-” для открытия **DVD / CD WRITER**.  
Установите диск в **DVD / CD WRITER**, нажмите “+” и “-” снова для закрытия DVD.  
**(Важно: Используйте только DVD-R диск)**
- 2) Выберите “DISK BACKUP” установите время начала и окончания записи, канал и номер жесткого диска.
- 3) После настройки информации архивируемого файла, выберите “START”, нажмите “ENTER”.  
Во время копирования данных на диск, Вы можете видеть процент выполнения операции.
- 4) После копирования файлов, “DISK BURN FINISH” отобразится на экране.  
Нажмите “+” и “-” для того, чтобы достать диск из **DVD / CD WRITER**.
- 5) Поместите диск в **DVD / CD-ROM** компьютера.  
(Системы: Windows XP, и Windows2000).  
Дважды кликните на файл → Конвертируйте файл → Воспроизведите файл на ПК.



#### 4.14 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_ИНФОРМАЦИЯ HDD

В этом разделе Вы можете получить всю необходимую информацию о жестких дисках в системе.

HDD INFO			
HDD NUM	HDD SIZE	HDD NUM	HDD SIZE
MASTER	400.517	SLAVE	NO HDD
EXT001	400.517	EXT 002	400.517
EXT003	400.517	EXT 004	NO HDD
EXT005	NO HDD	EXT 006	NO HDD
EXT007	NO HDD	EXT 008	NO HDD
EXT009	NO HDD	EXT 010	NO HDD
EXT011	NO HDD	EXT 012	NO HDD

#### 4.15 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ МЕНЮ\_СПИСОК СОБЫТИЙ

Вы можете получить всю информацию (тип события, время, канал) из списка событий (потери видеосигналов, сети, другое (вкл/выкл питания, блокировка клавиш, сброс системы). Выберите необходимый список и нажмите "ENTER".

EVENT LOG	
VLOSS	LIST
NET	LIST
OTHERS	
CLEAN	ALL

- 1) VLOSS LIST:  
Список потерь видеосигналов.
- 2) NET LIST:  
Информация о доступных сетях и подключениях.
- 3) OTHERS:  
Информация о системных событиях.
- 4) CLEAN ALL:  
Стереть всю информацию из листов списков событий.

## 5.1 ПОИСК

- 16кан / 8кан
- 16кан (D) / 8кан (D) / 4кан (D)

Нажать “**SHIFT**” + “**SEARCH**” на передней панели устройства для входа в режим поиска. На экране отобразится следующее меню.

- 4кан

Нажмите “**SEARCH**” на передней панели устройства для входа в режим поиска. На экране отобразится следующее меню.

SEARCH	
HDD	MASTER
FULL	LIST
RECORD	LIST
SYSTEM	LIST
ALARM	LIST
MOTION	LIST
EVENT	SEARCH
TIME	SEARCH

- 1) HDD:  
Выбор жесткого диска.
- 2) FULL LIST:  
Список всех записанных файлов  
( R: RECORD / S: SYSTEM / A: ALARM / MS: MOTION / T: TIMER).
- 3) RECORD LIST:  
Список всех файлов, записанных в ручном режиме.
- 4) SYSTEM LIST:  
Список файлов, записанных по событиям в системе.  
При записи в постоянном режиме устройство записывает один контрольный файл каждый час.
- 5) ALARM LIST:  
Список всех файлов, записанных по внешней тревоге.
- 6) MOTION LIST:  
Список все файлов, записанных по срабатыванию детектора движения.
- 7) EVENT SEARCH:  
Поиск по событию.  
Отображение всех записей, сохраненных по обнаружению движения.  
При просмотре записанного видео, Вы можете использовать режим ускоренного просмотра в обе стороны.
- 8) TIME SEARCH:  
Поиск по периоду времени (ГОД / МЕСЯЦ / ДЕНЬ / ЧАС / МИН).

### ВАЖНО:

Переместите курсор к необходимой записи, нажмите “ENTER” для воспроизведения, затем нажмите “■” для возврата к отображению.

## 5.2 2X ЦИФРОВОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ

Нажмите “ZOOM” на передней панели устройства для цифрового увеличения текущего канала (2X). Вы увидите ¼ от нормальной картинке выбранного канала. Используйте “▲▼◀▶” для передвижения по картинке.



- 1) Нажмите “ZOOM” для выхода из режима электронного увеличения.
- 2) Нажимайте “▲▼◀▶” для изменений положения лупы на картинке.
- 3) Нажатие “Digital Zoom” на ИК пульте ДУ также включает данный режим.

## 5.3 БЛОКИРОВКА КЛАВИШ

- 1) Включение блокировки клавиш:
  - ① Нажмите “MENU” + “ENTER” на передней панели устройства.
  - ② Нажмите “F2” на ИК пульте ДУ.
  - ③ Автоблокировка – ознакомьтесь с разделом 5.12.
- 2) Выключение блокировки клавиш:

Нажмите любую кнопку (кроме “SHIFT” и “POWER”) и введите пароль для выхода из режима блокировки клавиш.
- 3) Пароль:

Для получения информации по паролю ознакомьтесь с разделом 5.12.

## 5.4 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ NTSC/PAL

- 1) Нажмите “POWER” для выключения устройства, затем нажмите “POWER” + “▶” для переключения в PAL.  
(Вы должны использовать PAL монитор для отображения сигнала PAL.)
- 2) Нажмите “POWER” для выключения устройства, затем нажмите “POWER” + “◀” для переключения в NTSC.  
(Вы должны использовать NTSC монитор для отображения сигнала NTSC.)

## 5.5 ОБНОВЛЕНИЕ ЧЕРЕЗ USB

Вы можете использовать USB для обновления системы.

До начала обновления форматируйте USB в формат FAT32.

- 1) Получите файлы обновления от вашего продавца.
- 2) Сохраните файлы обновления на USB (не меняя названия файлов).
- 3) Выберите “MAIN MENU – SYSTEM - UPGRADE”, и нажмите “ENTER”.
- 4) Выберите “YES”, и нажмите “ENTER” для подтверждения обновления.

<b>1</b> <b>WARNING</b>  UPGRADE ARE YOU SURE?  YES NO	<b>2</b> <b>WARNING</b>  PLEASE WAIT... UPGRADE KERNEL  OK	<b>3</b> <b>WARNING</b>  PLEASE WAIT... UPGRADE BOOT  OK
<b>4</b> <b>WARNING</b>  PLEASE WAIT... UPGRADE HTML  OK	<b>5</b> <b>WARNING</b>  UPGRADE SUCCESS REBOOT  OK	<b>6</b> <b>WARNING</b>  SHUTDOWN PLEASE WAIT...  OK

Важно:

- ① Формат USB должен быть “FAT 32”.
- ② Если USB не опознается устройством, надпись “USB ERROR” отобразится на экране.

## 5.6 ЛИЦЕНЗИРОВАННОЕ ПО AP

### 1) Установка ПО:

- ① Установите CD в CD-ROM для начала установки ПО AP на ваш компьютер
- ② ПК начнет устанавливать программу  автоматически.
- ③ После установки, иконка  “отобразится на рабочем столе.

Важно:

Для получения последней версии ПО, свяжитесь со своим продавцом или ознакомьтесь с разделом “6.7”.

## 2) Возможности программного обеспечения:

- ① Подключите ПК к устройству используя RJ45.
- ② LAN настройки :  
По умолчанию IP устройства “192.168.1.10”, значения “username” и “password” по умолчанию “admin”. Пользователь может установить IP адрес как “IP:192.168.1.XXX (1~255, кроме 10)” (поскольку ПК и устройство должны иметь одинаковые домены).
- ③ Нажмите  дважды для входа на страницу ввода пароля. Введите IP (192.168.1.10), username (admin), password (admin), port (80) на странице ввода пароля. После подключения устройства с локальным LAN, пользователь может изменять настройки сети устройства также в лицензионном ПО AP.
- ④ Тип сети ~ статический IP :  
Установите информацию о сети в меню устройства (Раздел 5.13) или в разделе System Config ПО AP (стр.36).

### Тип сети ~ динамический IP (DHCP и PPPoE) :

Установите информацию о сети в меню устройства (Раздел 5.13) или в разделе System Config ПО AP (стр.36, 37).

- ⑤ После настройки информации о сети, нажать  дважды для входа на страницу ввода пароля. Введите “Username”, “Password”, “IP” (Static IP) или “Host name” (Dynamic IP), и “Port”. Нажмите зеленую кнопку для соединения.
- ⑥ ПО AP загружено.



#### Адресная книга:

Добавление новых IP в адресную книгу IP адресов ил выберите любой существующий IP для соединения.



Копирование: Нажмите для сохранения всех параметров ПО AP при необходимости переустановки или копирования на другой ПК.



Поиск: Поиск доступных устройств и IP адресов в локальной зоне, либо модификация уже занесенных в память.



Обновление ПО: Нажмите для обновления ПО системы или ПО AP. Новые файлы для обновления должны быть первоначально сохранены на ПК.



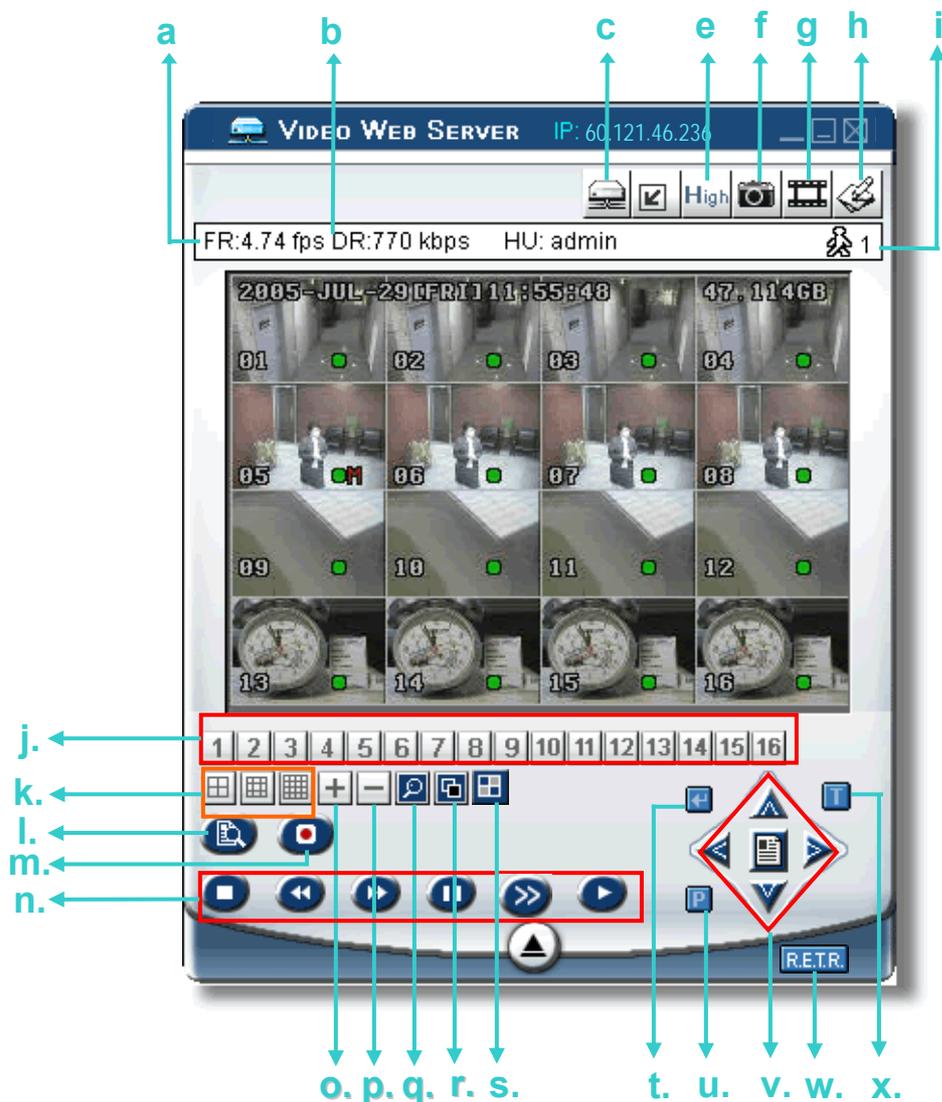
#### Проигрыватель:

воспроизведение записанных на ПК файлов.

Важно: Версия ПО отображается на странице ввода пароля.

- ⑦ Основное окно управления программного обеспечения АР.

**ПО АР 16-канальное устройство, для примера:**



- a. Скорость передачи изображения
- b. Скорость передачи данных
- c. Соединен/отключен
- d. Разрешающая способность:  
 NTSC: 320 × 228  ; 640 × 456
- PAL: 320 × 276  ; 640 × 552
- e. Качество изображения (High, Medium, Low)
- f. Snapshot : нажмите кнопку и текущий кадр будет сохранен по введенному Вами пути на ПК.

- g. Record : нажмите кнопку для начала записи, нажмите вторично для окончания записи. Записанные файлы будут сохранены в указанное место ПК. Каждый файл может состоять из 18000 кадров. Если записываемый файл больше 18000 кадров, то будет создан новый файл. Если свободный объем диска менее 200 МБ, запись будет остановлена.
- h. System Config: нажмите для входа в режим настроек ПО AP.
- i. Число подключенных пользователей
- j. Каналы 1-16
- k. 4, 9, 16 варианты отображения на экране
- l. Поиск
- m. Запись
- n. Стоп / Быстро назад / Быстро вперед / Пауза / Замедленно / Воспроизведение
- o. +
- p. -
- q. Цифровое увеличение
- r. Set : нажмите для смены положения канала на экране. Нажмите "▲▼◀▶" для выбора изменяемого канала. Нажмите "+" или "-" для выбора канала, который будет просмотрен. Нажмите "Enter" для подтверждения.
- s. Sequence: нажмите для входа в режим коммутатора на сигнальном мониторе, вторично для отключения режима.
- t. Enter (ввод)
- u. PTZ контроль вкл/выкл:  
Когда PTZ контроль активен, пользователь может выбрать PTZ устройство нажать "OK" для входа в окно управления устройствами PTZ. (Нажмите "ESC" для выхода из окна управления PTZ и возврата в окно управления устройством)



- v. Меню / Вверх / Вниз / Влево / Вправо
- w. R.E.T.R. (Удаленная запись по событию) : для включения нажмите кнопку R.E.T.R., для выключения нажмите вторично. Когда R.E.T.R. включен, Вы получаете звуковое уведомление о тревоге в системе и на ПК передается и записывается тревожный файл видео.
- x. Turbo вкл/выкл:  
Для ускорения управления PTZ камерой Вы можете использовать эту функцию. Возможные значения функции 1-10. Для примера, если выбрано значение 3, то одно нажатие перемещения камеры вверх/вниз/влево/вправо вызовет выполнение этой команды 3 раза подряд.

## Панель управления ПО AP - PTZ



- j. Предустановки 1-16
- k. AUTO
- l. Zoom уже      Zoom шире
- m. Focus ближе      Focus дальше
- n. Max Zoom вкл.      Max Zoom откл.
- o. Ввод
- p. Контроль PTZ вкл/выкл:  
Когда контроль PTZ включен, пользователь может выбрать устройство PTZ, нажать “OK” для входа в окно управления PTZ. (Нажмите “ESC” для выхода из окна управления PTZ и возврата к окну управления устройством)
- q. Меню / Вверх / Вниз / Влево / Вправо
- г. Turbo:  
Для ускорения управления PTZ камерой Вы можете использовать эту функцию. Возможные значения функции 1-10.  
Для примера, если выбрано значение 3, то одно нажатие перемещения камеры вверх/вниз/влево/вправо вызовет выполнение этой команды 3 раза подряд.

## ⑧ Воспроизведение

### Окно воспроизведения :

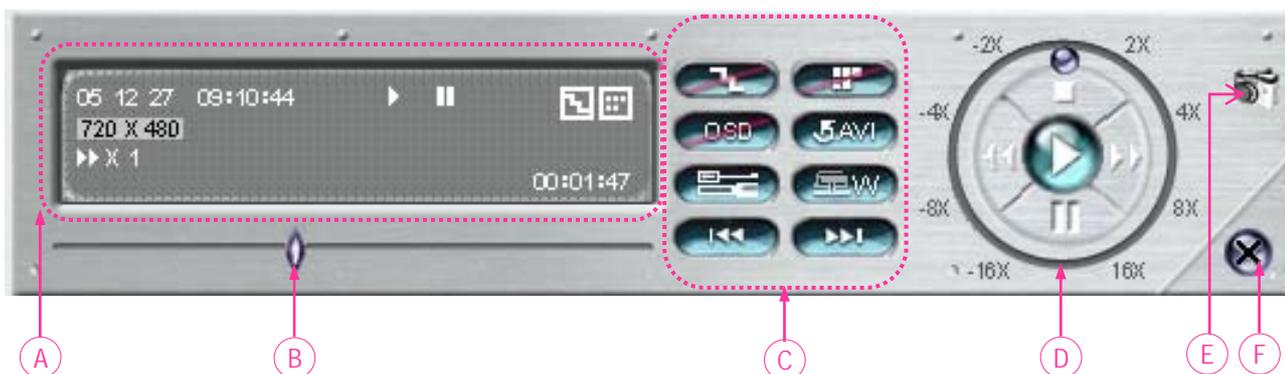


### Настройки в ПО AP :



### Функции кнопок

- De-interlace
- De-blocking
- Экранное меню
- Конвертация в AVI
- Настройки системы
- Водяные знаки
- Предыдущий файл
- Следующий файл



A. **Информация воспр-ния :**  
Информация “Date”, “Time”, “Resolution”, “ Rewind / Forward Speed”, “Status” and “Functions”, пр..

B. **Состояние воспроизведения :**  
Состояние воспроизведения.

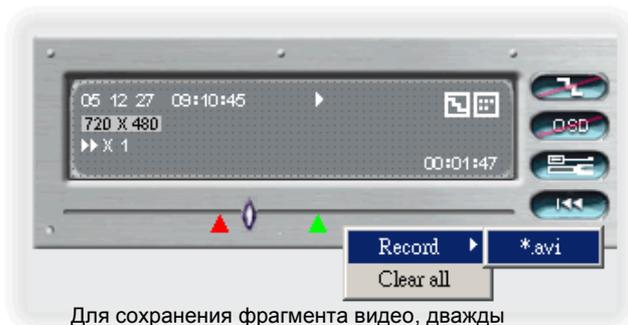
C. **Функции :**

- **De-interlace:** уменьшение вибраций в единичном кадре.
- **De-blocking:** уменьшение искажений в кадре.
- **OSD:** отображение экранного меню.
- **AVI convert:** конвертация файлов видео в формат AVI.
- **Config. Setting:** настройка конфигурации, ввод и изменение параметров ПО AP.
- **Watermark:** проверка подлинности файла видео.
- **Open Previous File:** открытие предыдущего файла видео
- **Open Next File:** открытие следующего файла видео.

D. **Контроль воспроизведения :**  
Воспроизведение / Стоп / Пауза / Быстро назад / Быстро вперед

E. **Сохранение кадра :**  
Нажмите для сохранения единичного файла по указанному пути.

F. **Выход из программы.**

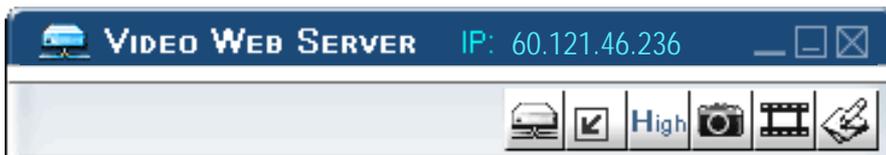


Для сохранения фрагмента видео, дважды кликните на линейке прогресса воспроизведения для отметки начала файла, и вторично дважды кликните для отметки конца файла. Сохраните как AVI файл, используя Record->\*.AVI

### **Важно:**

- В режиме паузы при воспроизведении, нажмите “” для перехода к предыдущему кадру или “” для следующего кадра.
- В режиме воспроизведения нажмите кнопку проверки “” подлинности файла видео. Если файл был изменен, экран подсветится красным, включится режим паузы.

### 3) Дополнительные настройки:



- Нажмите кнопку  для входа в режим настроек системы ПО AP.

## Сеть

Настройка сети позволяет системе (устройству) быть доступной через Ethernet или модем.

### ① Static IP:

Введите “server IP”, “gateway”, “net mask” и “web port”, нажмите “APPLY” для подтверждения.

### ② PPPoE:

Введите “username” и “password” от вашего поставщика услуг интернет, нажмите “APPLY” для подтверждения.

### ③ DHCP:

Функция DHCP необходима для поддержки маршрутизатора или кабельного модема с сервисом DHCP. Выберите тип DHCP IP и нажмите “APPLY”.

#### **\*\*\*Note\*\*\*:**

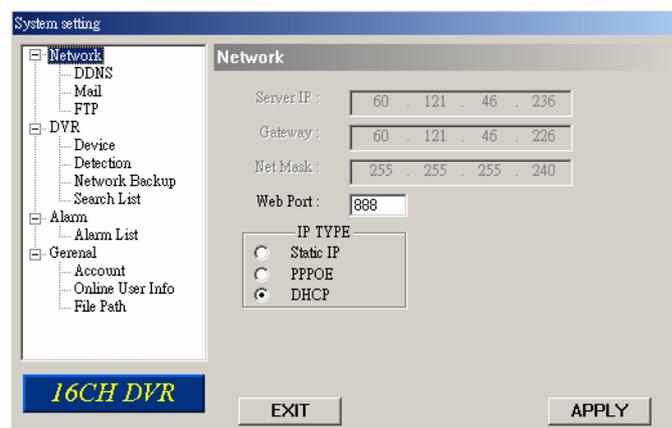
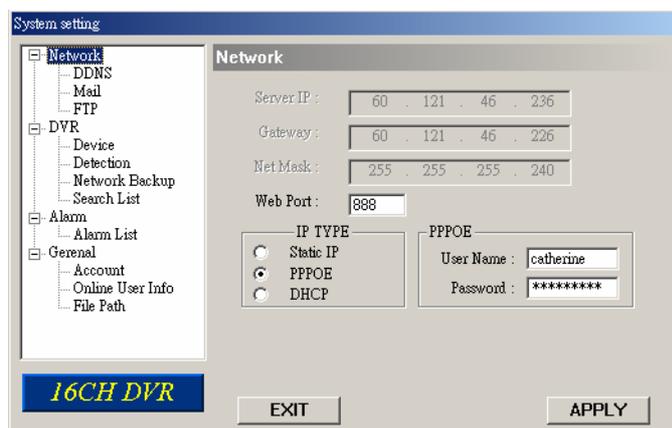
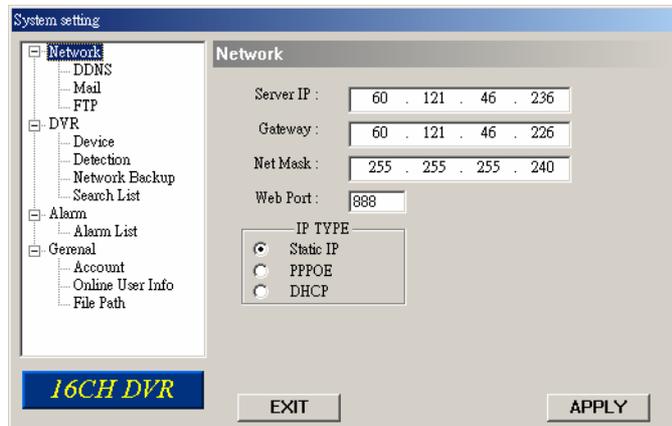
PPPoE и DHCP типы настроек, требующие сервис DDNS service для получения “Hostname” и переадресации на динамический IP адрес. См. страницу 37.

#### **\*\*\*Важно\*\*\*:**

Некоторые модели маршрутизаторов могут требовать перезагрузки системы.

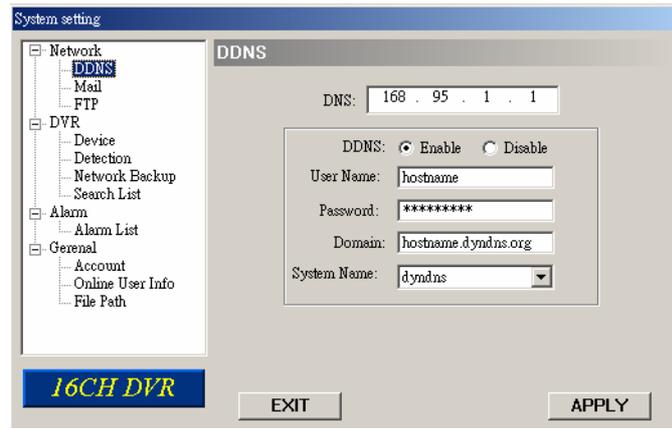
### ④ Web Port:

Устройство может использоваться через сеть используя ПО AP или IE browser. Обычно порт TCP HTTP - 80. Тем не менее, иногда удобно использовать другой номер порта для увеличения секретности. Потенциальный номер 80 ~ 19999.



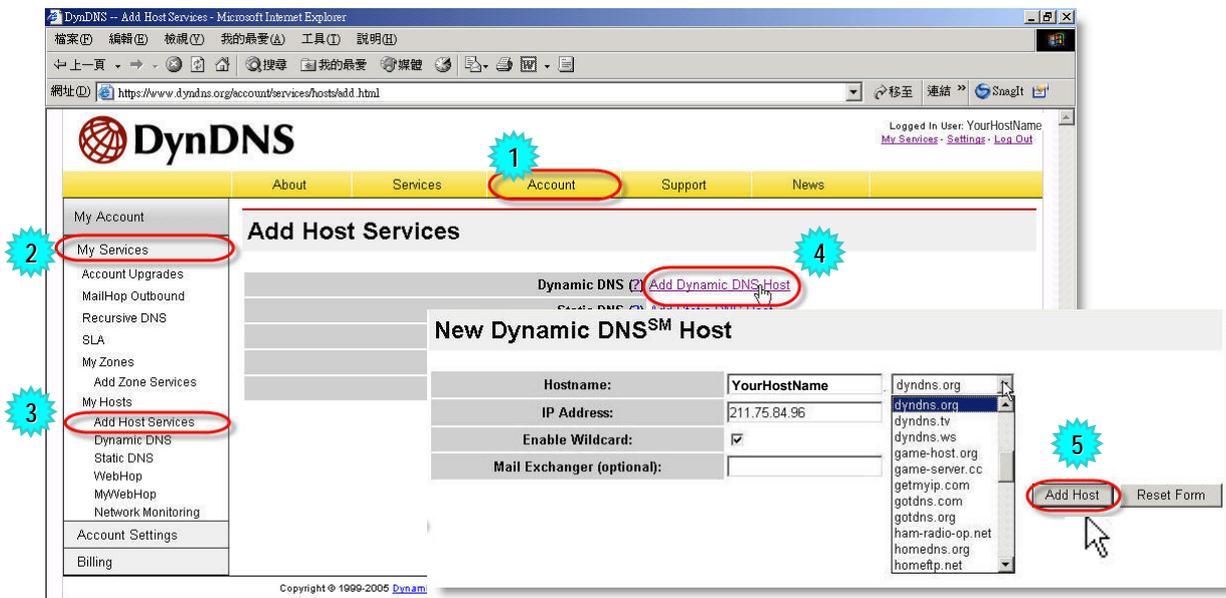
## DDNS

- ① DDNS является сервисом преобразования динамического IP для получения "Hostname".
- ② **DDNS Apply:**  
Перейдите на сайт с бесплатным сервисом DDNS и получите "Hostname". Пример ниже.
- ③ **Enable the DDNS function:**  
Введите "DDNS username" в поле "username".  
Введите "DDNS password" в поле "password".  
Введите "Hostname" в поле "Domain".  
Выберите "DDNS system name".  
После настроек, нажмите "APPLY" для подтверждения.



### DDNS APPLY EXAMPLE (пример настройки DDNS):

- ❑ Перейдите на сайт с бесплатным сервисом DDNS. К примеру, "http://www.dyndns.org".
- ❑ Создайте профиль в системе DynDNS.
- ❑ После создания профиля, пользователь получит подтверждение на e-mail. Для подтверждения регистрации используйте инструкции этого письма. Вы должны подтвердить регистрацию в течении 48 часов после регистрации. Если письмо e-mail не получено в течение часа, повторите "password reset" (<http://www.dyndns.org/account/resetpass/>).
- ❑ Используйте DDNS username и password для входа в систему DynDNS.
- ❑ **Create Hostname (создание имени хоста):**  
Login → "Account" → "My Service" → "Add Host Services" → "Add Dynamic DNS Host" → Выберите и введите имя hostname → Нажмите "Add Host" → DDNS Hostname создан.



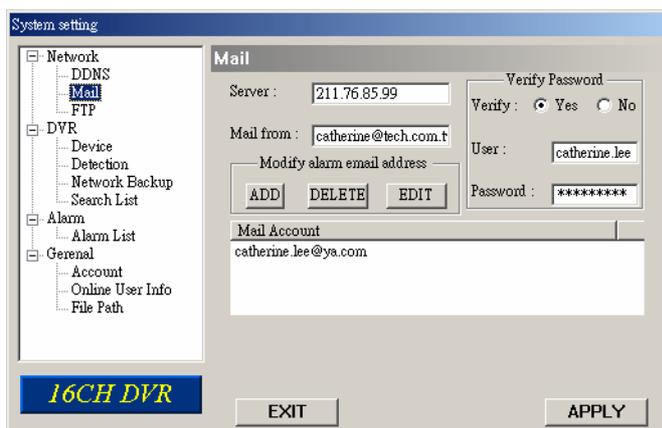
## Mail

- ① При тревоге в системе, кадр или несколько кадров могут быть сохранены. Устройство может рассылать e-mail сообщения выбранным пользователям (не более 5 пользователей).

### **\*\*\*Важно\*\*\*:**

Для активации рассылки сообщений по e-mail, активируйте эту опцию в разделе **“Alarm”** (стр. 42).

- ② Добавьте получателей e-mail сообщений в раздел **“Mail Account”**.  
Дополнительная информация (SMTP сервер, имя пользователя и пароль).
- ③ Введите адрес e-mail в полном виде в поле **“Mail from”** для того, чтобы почта не была заблокирована SMTP.
- ④ В некоторых случаях, при проверке пароля надо ввести **“user name”** и **“password”**.
- ⑤ После настроек, нажмите **“APPLY”** для подтверждения.



## FTP

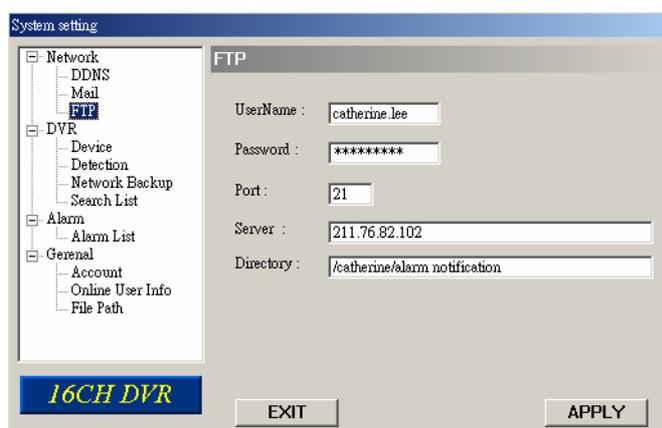
- ① При тревоге в системе, может быть создан видеофрагмент. Этот фрагмент может быть послан на указанный FTP сервер.

- ② Введите информацию FTP сервера.

### **\*\*\*Важно\*\*\*:**

Для активации функции, включите ее в разделе **“Alarm”**.

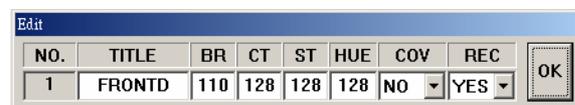
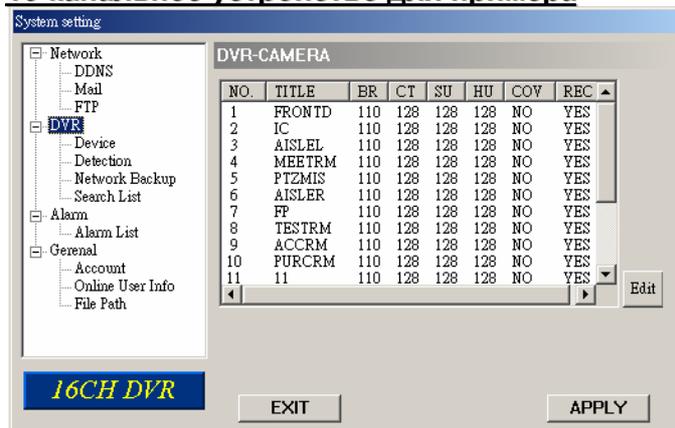
- ③ После всех настроек, нажмите **“APPLY”** для подтверждения.



## Настройка камер

- ① Каждый канал видео настраивается независимо по параметрам.
- ② Выберите канал видео. Нажмите “Edit” для входа в меню настроек.
- ③ **Title:**  
Каждой камере может быть присвоено имя до 6 символов.
- ④ **Adjustment:**  
Настройка BR (яркость) / CT (контраст) / SU (насыщенность) / HU (цветность) / REC (запись) по каждой камере.
- ⑤ После настроек, нажмите “OK” и “APPLY” для подтверждения.

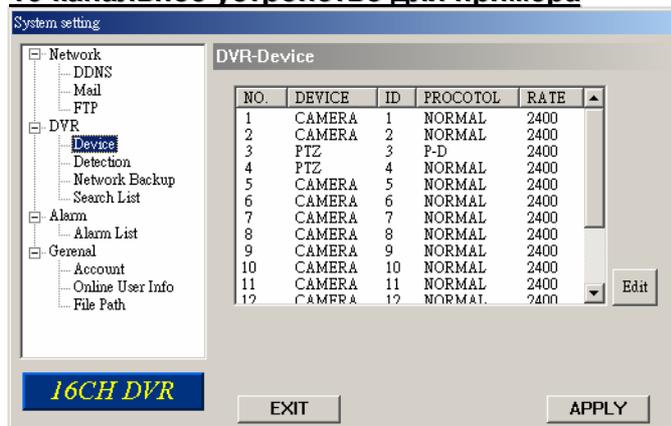
### 16-канальное устройство для примера



## Устройства

- ① Выберите канал для настройки внешнего устройства. Нажмите “Edit” для входа в режим настроек
- ② **Device Type:**  
Выберите тип камеры/устройства (стандартная или PTZ)
- ③ **ID No. :**  
Установите номер ID (0 ~ 255) внешнего PTZ устройства.
- ④ **Protocol Type :**  
Выберите “NORMAL” протокол для камер AV Tech или CPcam.  
Выберите “P-D” протокол для камер с протоколом управления PTZ PELCO-D.
- ⑤ **Baud Rate :**  
Установите скорость обмена информацией с PTZ устройствами (2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200).
- ⑥ После настроек, нажмите “OK” и “APPLY” для подтверждения.

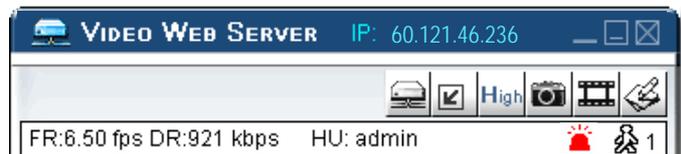
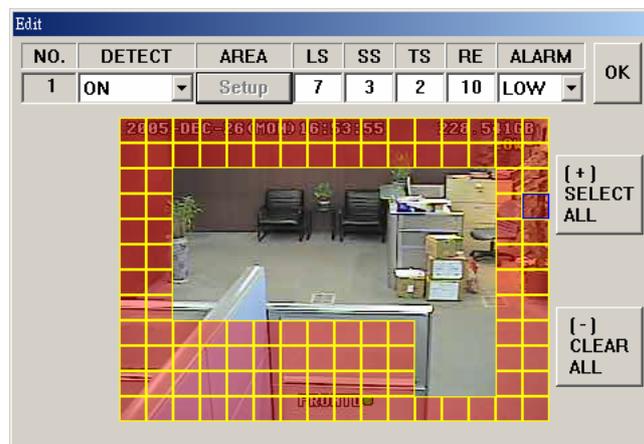
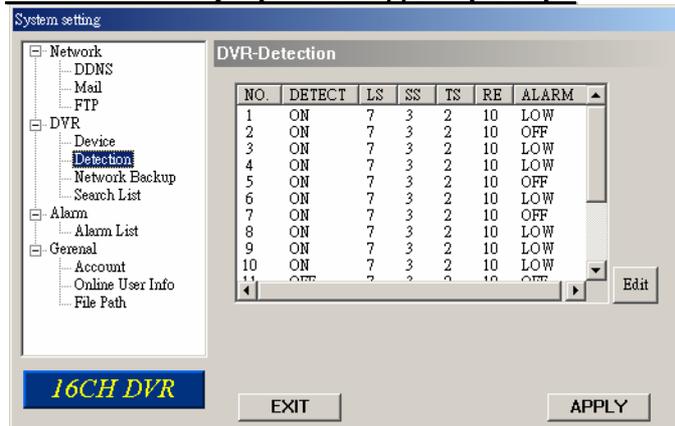
### 16-канальное устройство для примера



## Детектор движения

- ① Выберите канал, нажмите “Edit” для входа в настройку зоны и чувствительностей детектора.
- ② **Motion Detection Sensitivity:** Чувствительность детектора состоит из 4 параметров.  
**LS:** Сравнение двух соседних кадров. Минимальное значение настройки соответствует максимальной чувствительности.  
**SS:** Чувствительность размера объекта на экране (число сработавших ячеек детектора). Минимальное значение соответствует максимальной чувствительности.  
**TS:** параметр, как долго объект обнаруживается на экране. Минимальное значение соответствует максимальной чувствительности.  
**RE:** Проверочное значение. Максимальное значение соответствует максимальной чувствительности.
- ③ **Alarm:** Выбор LOW / HIGH для полярности тревоги.
- ④ **Motion Detection Area:** Выберите зону детектора движения при помощи мышки ПК. Неактивная зона детектора отображается розовым, активная – показывает текущую картинку без закрашивания.  
 \*Нажмите “Select All” для выбора всей картинки как активной зоны детектора движения.  
 \*Нажмите “Clear All” для очистки выбранной зоны детектора движения.
- ⑤ После настроек, нажмите “OK” и “APPLY” to сдля подтверждения.

### 16-канальное устройство для примера

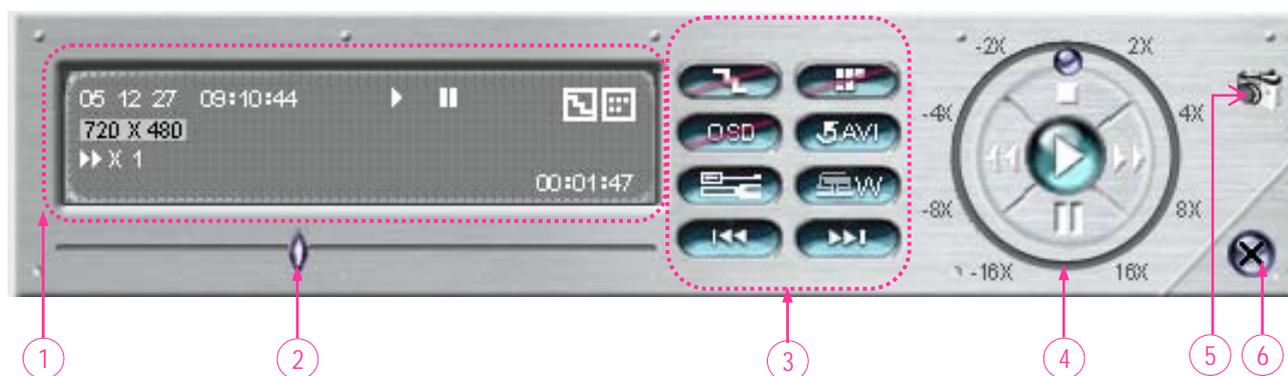
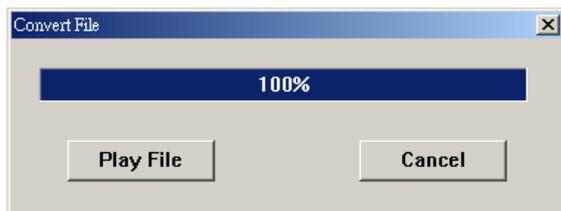
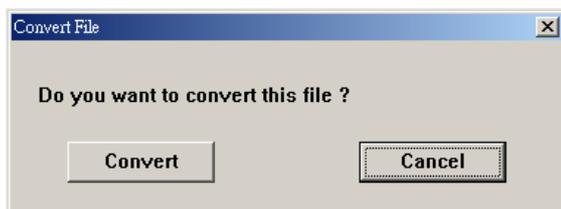
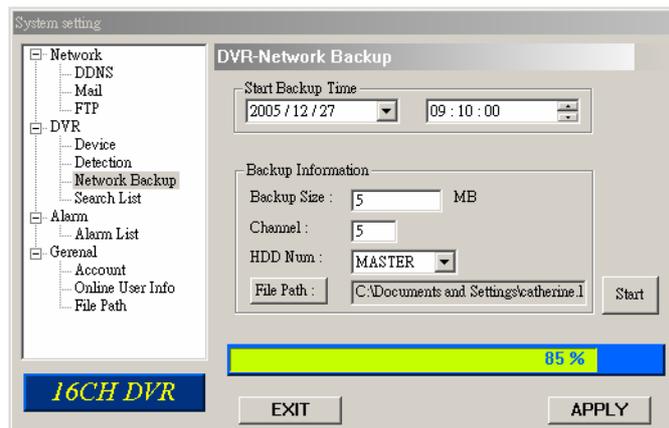


Важно: Включите функцию детектора.

При обнаружении движения, “🔴” будут отображаться на экране, программное обеспечение AP начнет автоматическую запись.

## Сетевая архивация и воспроизведение

- ① Сохраните файлы видео системы на ПК используя сеть.
- ② Войдите в папку сохранения → Нажмите "Start" → Success → Convert → Play File.



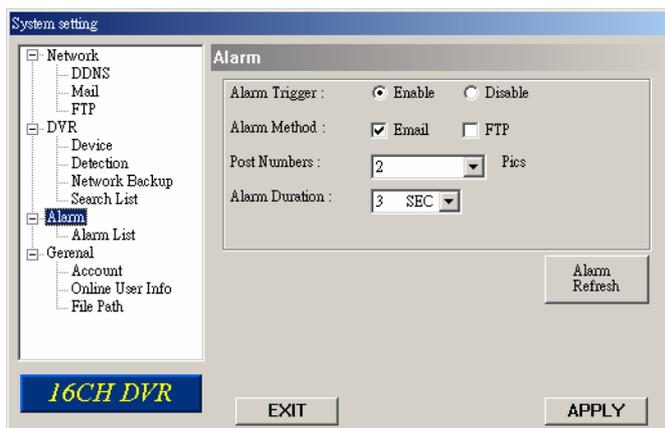
1. **Информация воспроизведения**
2. **Состояние воспроизведения**
3. **Функции** :
  - (1) De-interlace
  - (2) De-blocking
  - (3) Экранное меню
  - (4) Конвертация в AVI
  - (5) Настройки
  - (6) Водяные знаки (функция защиты)
  - (7) Предыдущий файл
  - (8) Следующий файл
4. **Управление воспроизведением** :  
Воспроизведение / Стоп / Пауза / Быстро назад / Быстро вперед
5. **Сохранение текущего кадра**
6. **Закреть программу.**

\*\*\*Важно:\*\*\*

**При архивации файла возможно смотреть текущее видео одновременно.**

## Тревожные события

- ① **Alarm Trigger:**  
Включение функции тревожного оповещения по Email и FTP.
- ② **Alarm Method:**  
Два метода оповещения о тревоге — Email и / или FTP.
- ③ **Post Number:**  
Число отсылаемых картинок MJPEG (1-10 картинок).
- ④ **Alarm Duration:**  
Установка длительности сигнала по тревоге (3 сек-30 мин.)
- ⑤ **Alarm Refresh:**  
Очистка символа тревоги  отображающегося на экране.



### **Важно:**

#### **Уведомление по Email:**

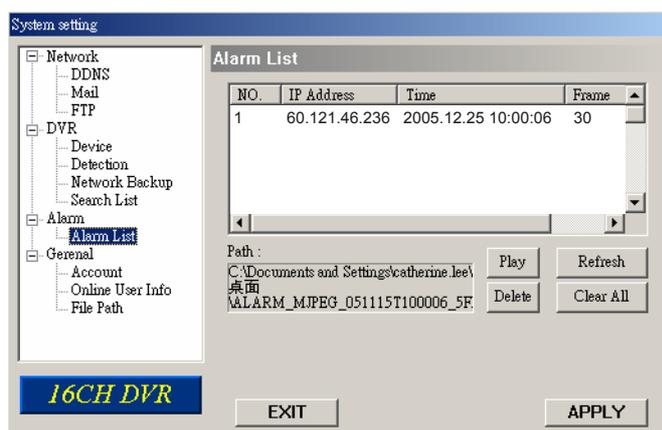
MJPEG картинки будут сформированы по указанному в поле “File Path” адресу, и разосланы всем пользователям, чьи адреса содержатся в поле “Mail”.

#### **Уведомление по FTP:**

MJPEG картинки будут сформированы по указанному в поле “File Path” адресу, и разосланы на все сервера, указанные в разделе “FTP”.

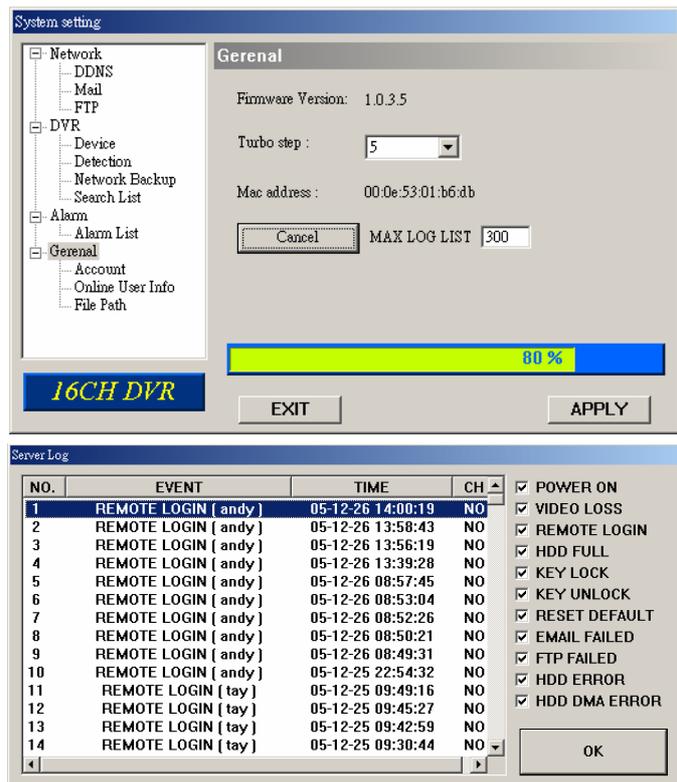
## Список тревожных событий

- ① База данных, содержащая полный список тревожных событий, IP адреса серверов, время тревоги, и число записанных кадров.
- ② Пользователь может просмотреть, удалить, или полностью очистить список тревожных событий.
- ③ Нажмите “Refresh” для обновления списка.
- ④ Все тревожные файлы легко систематизируются для удобства пользователя.



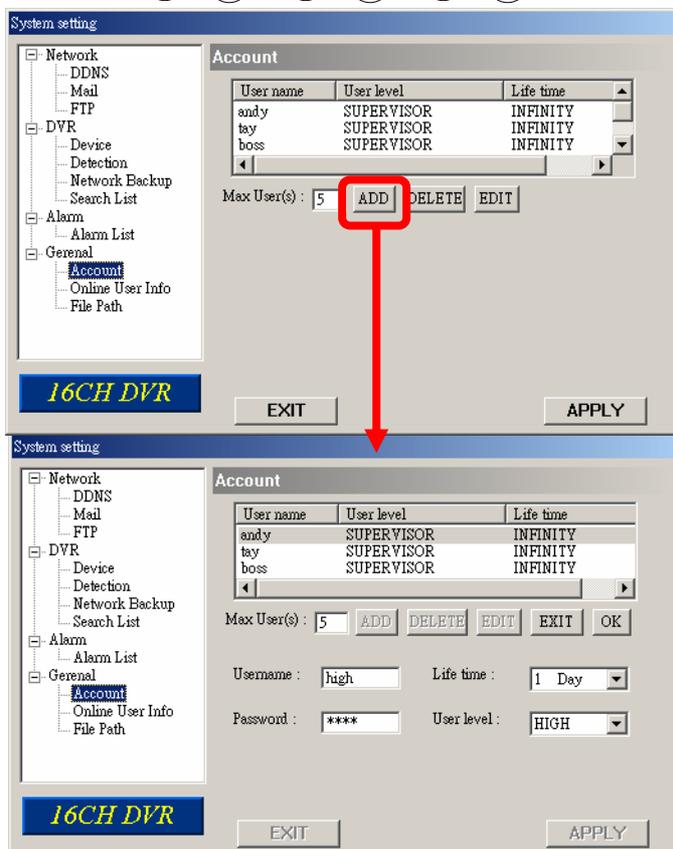
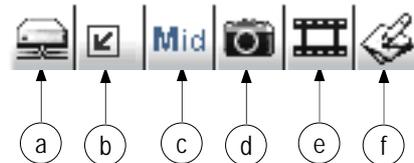
## Основные настройки

- Вы можете получить информацию о версии системного ПО.
- Select "Turbo Step" (1 - 10).**  
Если Вы управляете PTZ видеокamerой через ПО, возможно активировать функцию "Turbo" нажатием этой кнопки. Значение функции может быть выбрано в диапазоне 1-10. К примеру, если значение выбрано 5, то одно нажатие, влево/вправо/вверх/вниз вызовет выполнение этой команды вызовет 5 движений камеры в выбранном направлении.
- Max Log List:**  
Максимальный размер списка событий.
- Server Log:**  
Нажмите "Server Log" для входа в список событий сервера.



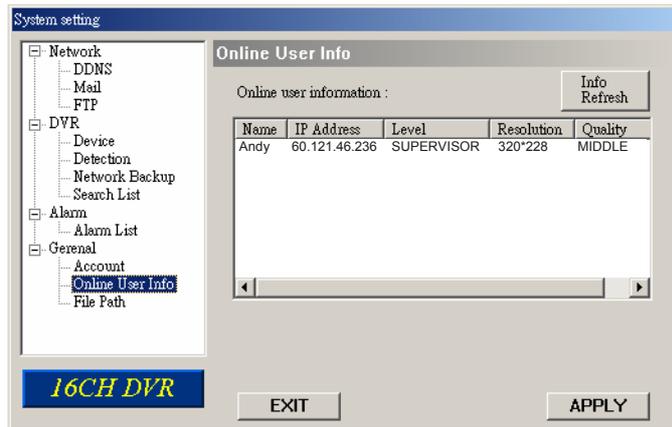
## Профили пользователей

- Настройка профилей ( до 5 в системе) , паролей, времени работы, уровня доступа. (Не более 5 пользователей).
- Уровни пользователей:**  
**SUPERVISOR** —  
Контроль всех функций системы ("a", "b", "c", "d", "e" и "f").  
**HIGH** —  
Контроль "a", "b", "c", "d" и "e" не контролирует "f".  
**NORMAL** —  
Контроль "a", "d", и "e" функций, не контролирует "b", "c" и "f".  
**GUEST** —  
Только просмотр. Функция "a" может быть использована.
- Life time :**  
В зависимости от уровня доступа, пользователь может быть активен определенное время (1мин, 5мин, 10мин, 1час, 1день, неограниченно).



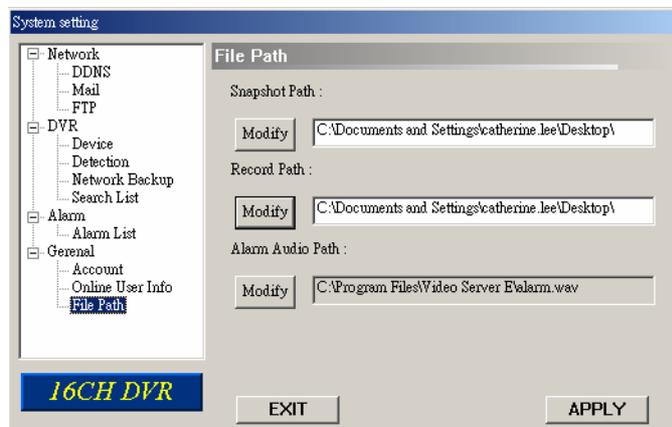
## Информация об активных пользователях

- ① Перечень всех пользователей, находящихся в сети и информация по ним (Имя, IP адрес, Уровень авторизации, Разрешение и качество сигнала).



## Путь сохранения файлов

- ① **Snapshot Path:** Путь сохранения единичных картинок.
- ② **Record Path:** Путь сохранения файлов, фрагментов видео.
- ③ **Alarm Audio Path:** По умолчанию тревожный звук "alarm.wav". Вы можете использовать свой собственный звуковой файл тревоги – укажите путь к файлу.



## 5.7 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПО AP ИСПОЛЬЗУЯ IE BROWSER

Устройство может просматриваться и управляться через сеть с использованием Internet Explorer browser. Для этого, установите ПО AP.

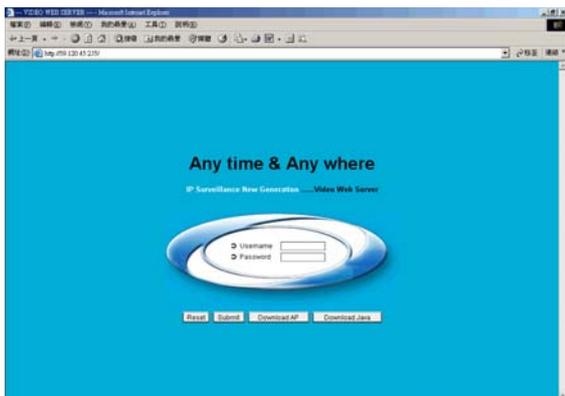
**\*\*\* Эта возможность доступна для Windows 2000 и Windows XP \*\*\***

**Шаг 1:** Введите IP адрес в URL строку ввода адреса, нажмите Enter.  
Вы увидите следующую страницу.

**Важно:** Если TCP port не 80, смотрите пример ниже.

IP address: 60.121.46.236 ; Port number: 888

→ Введите **"60.121.46.236 :888"** в URL строку ввода адреса, нажмите Enter.

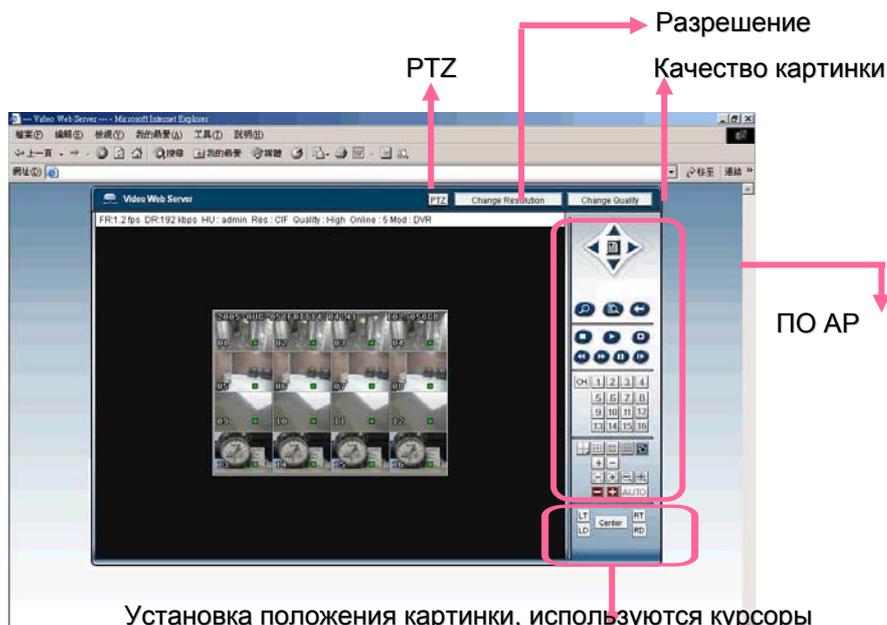


Скачать AP  
Скачать JAVA

**Шаг 2:** Установите программу JAVA с прилагаемого CD  или скачайте программу JAVA с Интернета.

**Важно:** Вы можете скачать программу JAVA с фирменного сайта JAVA.

**Шаг 3:** После установки, введите адрес IP Вашего устройства в строку URL адреса и нажмите "enter". Вы увидите страницу ввода пароля. Введите "username" (имя пользователя) и "password" (пароль). Вы увидите следующую страницу:



## 5.8 R.E.T.R.

До того, как Вы активируете функцию R.E.T.R., включите детектор движения и установите зону его работы и чувствительности. Система имеет три способа включения функции удаленно записи по событию R.E.T.R.

- 1) Передняя панель устройства:  
Нажмите “Menu” + “—” на передней панели. Функция R.E.T.R. Будет активирована через 3 / 5 / 10 минут. Ознакомьтесь с разделом “5.12”. Когда R.E.T.R. включен, красная надпись “R.E.T.R” появляется на экране.
- 2) Программное обеспечение AP:  
Нажмите “R.E.T.R.” на интерфейсе программы AP для активации функции R.E.T.R. немедленно. Ознакомьтесь с разделом “6.6”.
- 3) ИК пульт дистанционного управления:  
Нажмите “R.E.T.R.” на ИК пульте дистанционного управления системой для включения R.E.T.R. через 3 / 5 / 10 минут. Ознакомьтесь с разделом “5.12”.

## 5.9 GPRS

### GPRS установка и использование (на примере Motorola 768i)

- 1) Ваш оператор связи должен поддерживать сервис GPRS service, телефон должен поддерживать GPRS и Java MIDP 2.0 для работы приложения.
- 2) Соединитесь с сайтом <http://211.22.74.18> используя Ваш сотовый телефон. (Убедитесь, что функция GPRS активна).
- 3) Скачайте и установите “16CH\_MPEG-4” / “8CH\_MPEG-4” / “4CH\_MPEG-4”.
- 4) После установки “16CH\_MPEG-4” / “8CH\_MPEG-4” / “4CH\_MPEG-4” приложение будет доступно на Вашем сотовом телефоне.
- 5) Активируйте “16CH\_MPEG-4” / “8CH\_MPEG-4” / “4CH\_MPEG-4” приложение. Введите IP address, port, username, и password устройства, к которому вы хотите подключиться. Нажмите кнопку “connect”.
- 6) После подключения “16CH\_MPEG-4” / “8CH\_MPEG-4” / “4CH\_MPEG-4” Вы увидите интерфейс программного обеспечения AP на экране телефона и надпись “Online”.
- 7) Ожидайте около 3 минут для формирования первичного сигнала видео.
- 8) После формирования первичного видеосигнала Вы сможете просматривать свое устройство и управлять им.

**Важно:** Не устанавливайте Ваше устройство записи на Порт 80.

## 5.10 ОПЦИИ УСТРОЙСТВА (ПЕРИФЕРИЯ)

Для использования указанных устройств, обратитесь к их инструкциям по эксплуатации.

- 1) IDA (независимый дисковый массив).
- 2) VGA адаптер.
- 3) Для 4-канального устройства опцией является пульт ДУ

## 6.1 FAQ

Таблица ниже содержит наиболее часто встречающиеся проблемы при включении устройства, которые Вы можете устранить самостоятельно, без звонка Вашему продавцу.

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Нет питания	Проверьте подключение адаптера
	Проверьте питание в Вашей внешней сети
Нет реакции на нажатие кнопок	Нажмите любую кнопку и введите пароль для выхода из режима блокировки клавиатуры
Запись по таймеру не работает	Установите "RECORD ENABLE" в значение "YES".
Нет текущего сигнала видео	Проверьте подключение видеокамер
	Проверьте подключение мониторов
	Проверьте питание видеокамер
	Проверьте настройку объективов видеокамер
Нет записанных файлов видео	Проверьте правильность установки жестких дисков
DVR перезагружается	Проверьте правильность подключения питания к жесткому диску, проверьте жесткий диск
Ошибка обнаружения жесткого диска	Установите другой диск для проверки
	Установите другой кабель диска для проверки
	Убедитесь в правильности настроек жесткого диска
Не обнаруживается устройство USB	Используйте другое устройство USB для проверки
Устройство не видно через интернет или удаленно по другой IT сети	Обновите программу JAVA
	Обновите лицензированное ПО AP

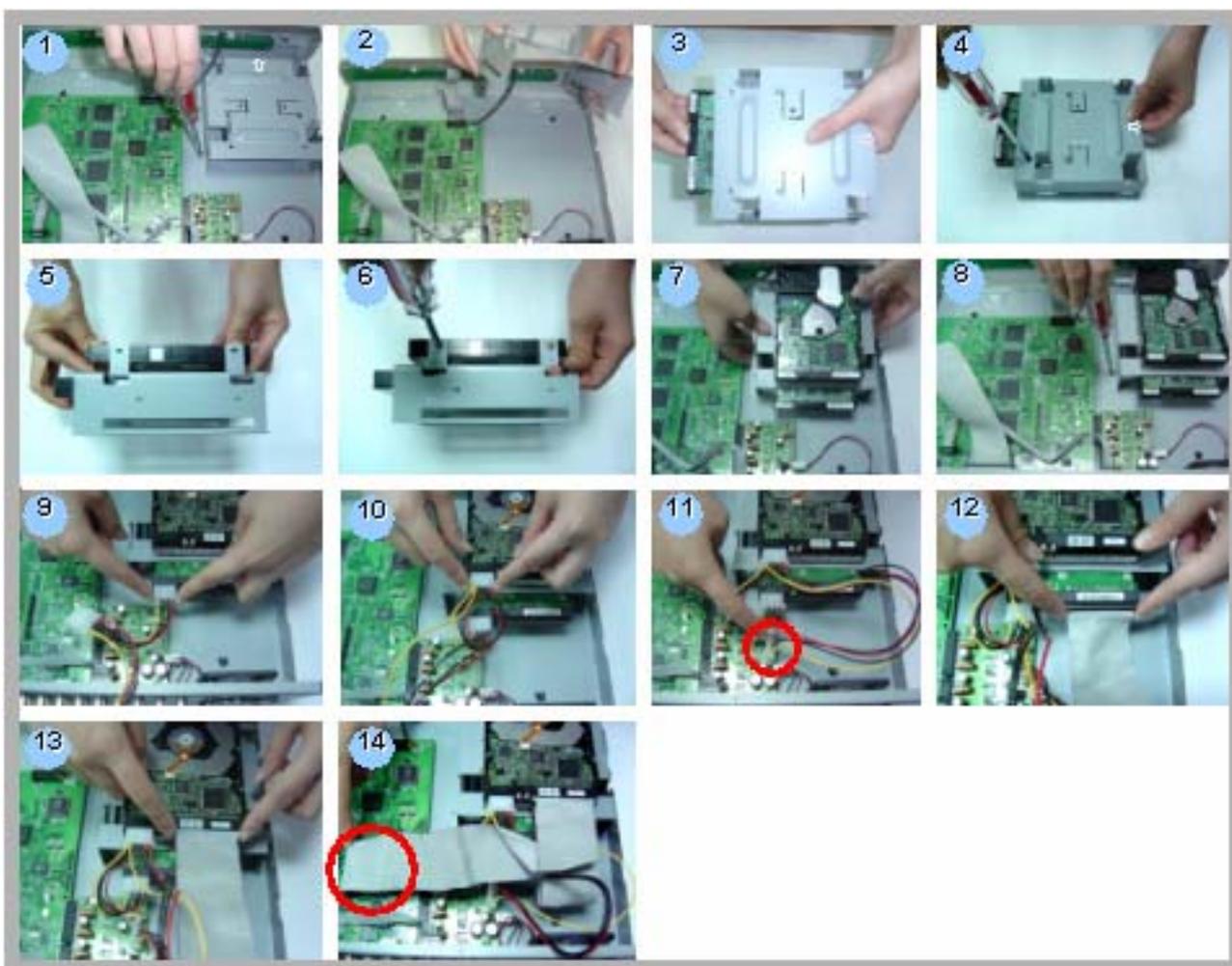
## ПРИЛОЖЕНИЕ #1 – УСТАНОВКА ЖЕСТКОГО ДИСКА

- 16кан / 8кан
- 16кан (D) / 8кан (D) / 4кан (D)

Осторожно выполняйте следующие действия для корректной установки дисков.

\*\*\* Важно: если Вы устанавливаете два диска, установите один в “Master Mode” или “Single Mode”, другой в положение “Slave Mode”. \*\*\*

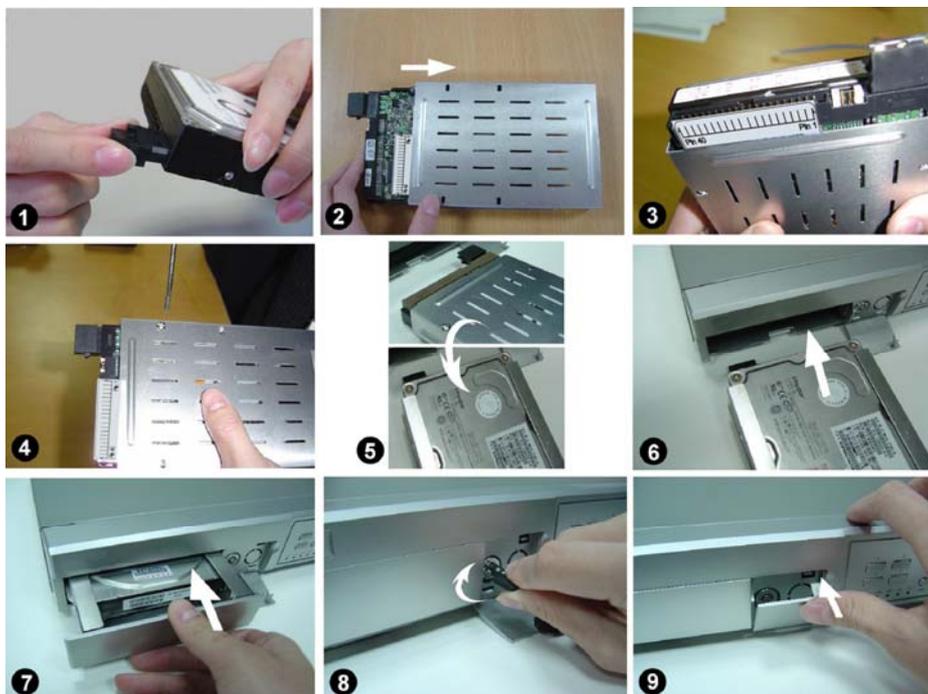
- 1) Откройте устройство и снимите держатель диска. 1 ~ 2
- 2) Прикрутите диск к держателю диска. 3 ~ 8
- 3) Подключите к жесткому диску провод питания и шлейф шины данных. 9 ~ 14
- 4) Установите держатель диска, закройте устройство.



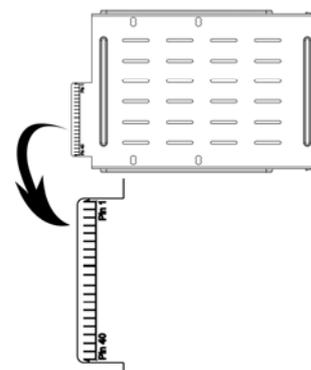
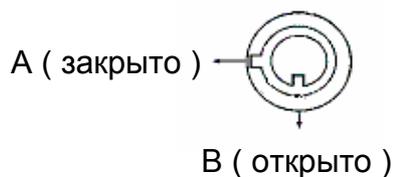
## 4 кан

Осторожно выполняйте следующие действия для корректной установки диска:

\*\*\* Важно: установите Ваш диск в "Master Mode" или "Single Mode" \*\*\*



- **Шаг 1** Подключите переходник к жесткому диску (см. рис. 1)
- **Шаг 2** Вставьте диск в каретку диска. Убедитесь, что Вы устанавливаете диск корректно (см. рис.2)
- **Шаг 3** Прикрутите диск к каретке. До закрепления диска убедитесь, что контакт 1 диска совпадает с контактом 1 каретки, поскольку диски различных производителей могут отличаться. Закрепите диск (рис. 3-4). Вы должны соблюдать совпадение контактов для правильного функционирования системы.
- **Шаг 4** Разверните каретку с диском и установите в устройство (рис. 5-6)
- **Шаг 5** Подключите жесткий диск к устройству (рис.7)
- **Шаг 6** Закройте каретку поворотом ключа замка (рис. 8).



**Важно :** Если Вы не закроете каретку ключом, устройство не будет работать корректно.

- **Шаг 7** Закройте крышку замка каретки (рис. 9)

## ПРИЛОЖЕНИЕ #2 – КОНФИГУРАЦИЯ PIN

- 16кан / 8кан
- 16кан (D) / 8кан (D) / 4кан (D)

### PIN 1. **GND**

Земля

### PIN 2. ~ PIN 9. **ALARM INPUT**

Подключение между ALARM INPUT ( PIN 2 -- 9 ) и GND ( PIN 1 ) клеммами, при появлении сигнала, устройство начнет запись и выдаст сигнал тревоги

Если Menu/ Camera/ Alarm установлен в "Low" : то если входной сигнал " Low ", устройство начнет запись.

Если Menu/ Camera/ Alarm установлен в "High" : то если входной сигнал " High ", устройство начнет запись.

### PIN 10. **PIN OFF**

### PIN 11. **TXD232**

Устройство может управляться удаленно, с использованием сигналов протокола RS-232.

### PIN 12. **RS485-A**

Устройство может управляться удаленно, с использованием сигналов протокола RS-485.

### PIN 13. **EXTERNAL ALARM NO.**

При нормальной работе COM отключен от NO. При появлении тревоги, COM подключается к NO.

### PIN 14. **PIN OFF**

### PIN 15. ~ PIN 22. **ALARM INPUT**

Подключение между ALARM INPUT ( PIN 15 -- 22 ) и GND ( PIN 1 ) клеммами, при появлении сигнала, устройство начнет запись и выдаст сигнал тревоги.

Если Menu/ Camera/ Alarm установлен в "Low" : то если входной сигнал " Low ", устройство начнет запись.

Если Menu/ Camera/ Alarm установлен в "High" : то если входной сигнал " High ", устройство начнет запись.

### PIN 23. **RXD232**

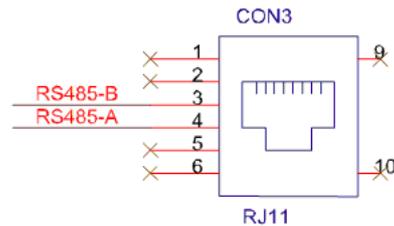
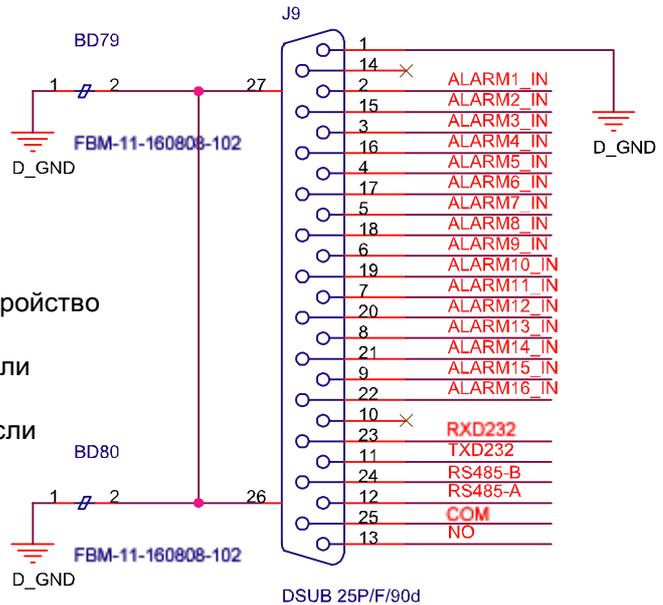
Устройство может управляться удаленно, с использованием сигналов протокола RS-232.

### PIN 24. **RS485-B**

Устройство может управляться удаленно, с использованием сигналов протокола RS-485.

### PIN 25. **EXTERNAL ALARM COM**

При нормальной работе COM отключен от NO. При появлении тревоги, COM подключается к NO.



● 4кан

**PIN 1. RS232-TX**

Устройство может управляться удаленно, с использованием сигналов протокола RS-232.

**PIN 2. RS232-RX**

Устройство может управляться удаленно, с использованием сигналов протокола RS-232.

**PIN 3. ~ PIN 5. ALARM INPUT**

Подключение проводов между ALARM INPUT ( PIN 3 -- 5 ) и GND ( PIN 9 , при появлении сигнала на каждой паре, устройство начнет запись и выдаст звуковой сигнал. Если Menu/ Camera/ Alarm установлен в положение "Low" : то, когда сигнал тревоги " Low ", устройство начнет запись и выдаст сигнал тревоги. Если Menu/ Camera/ Alarm установлен в положение "High" : то, когда сигнал тревоги " High ", устройство начнет запись и выдаст сигнал тревоги.

**PIN 7. EXTERNAL ALARM NC**

При нормальной работе COM соединен с NC и отключен от NO. При появлении сигнала тревоги, COM отключится от NC, и будет соединен с NO.

**PIN 8. EXTERNAL ALARM NO.**

При нормальной работе COM отключен от NO. При появлении тревоги, COM подключается к NO.

**PIN 9. GND**

Земля.

**PIN 10. RS485-B**

Устройство может управляться удаленно, с использованием сигналов протокола RS-485.

**PIN 11. RS485-A**

Устройство может управляться удаленно, с использованием сигналов протокола RS-485.

**PIN 12, 13. PIN OFF**

**PIN 14. ALARM RESET**

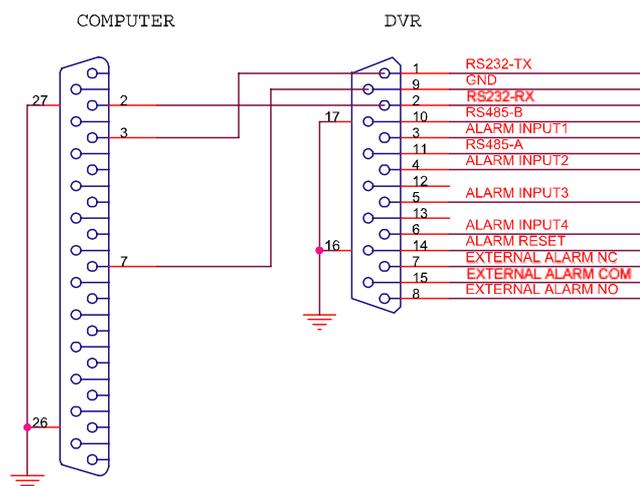
Подключение проводов для сброса тревоги между ( PIN 14 ) и ( PIN 9 ) включает сброс тревоги. Внешний сигнал сброса тревоги ( PIN 14 ) может быть использован для сброса сигналов тревоги всех выходов. При появлении сигнала, контакт переходит в состояние "Low", и вся активность устройства по тревоге останавливается. При нормальной работе значение контакта - "High".

**PIN 15. EXTERNAL ALARM COM**

При нормальной работе COM отключен от NO. При появлении тревоги, COM подключается к NO.

**PIN 16, 17. GND**

Земля



## ПРИЛОЖЕНИЕ #3 – RS-232 протокол

- 1) Вы можете использовать клавиатуру РС для эмуляции клавиатуры устройства.
- 2) Данные: REMOTE PROTOCOL использует 8 bit data, 1 start bit, 1 stop bit.

ФУНКЦИЯ	КОД	ASCII	ФУНКЦИЯ	КОД	ASCCI
KEY_MENU	0x4D	M	KEY_CH1	0x31	1
KEY_ENTER	0x0D	ENTER	KEY_CH2	0x32	2
KEY_4 CUT	0x61	a	KEY_CH3	0x33	3
KEY_ZOOM	0x5A	z	KEY_CH4	0x34	4
KEY_9 CUT	0x62	b	KEY_CH5	0x35	5
KEY_16 CUT	0x63	c	KEY_CH6	0x36	6
KEY_SLOW	0x53	S	KEY_CH7	0x37	7
KEY_REC	0x72	r	KEY_CH8	0x38	8
KEY_LEFT	0x4C	L	KEY_CH9	0x39	9
KEY_UP	0x55	U	KEY_CH10	0x41	A
KEY_PLAY	0x50	P	KEY_CH11	0x42	B
KEY_DOWN	0x4E	N	KEY_CH12	0x43	C
KEY_RIGHT	0x52	R	KEY_CH13	0x44	D
KEY_POWER	0x57	W	KEY_CH14	0x45	E
KEY_KEY LOCK	0x4B	K	KEY_CH15	0x46	F
			KEY_CH16	0x47	G

## ПРИЛОЖЕНИЕ #4 – ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ЗАПИСИ

### 16-канальное устройство на жесткий диск

Длительность записи зависит от нескольких факторов:

\* Качества записи по каждой видеокамере

\* Скорости записи по каждой видеокамере, параметрам изображения, наличия движения и пр.

Тип записи	Качество	к/сек	Длительность записи на диск 500 ГБ, час	Запись, дни
Кадры	Best	100	109	4,6
		50	192	8,0
		25	349	14,6
		12	565	23,5
	High	100	138	5,8
		50	243	10,1
		25	442	18,4
		12	714	29,8
	Normal	100	182	7,6
		50	319	13,3
		25	581	24,2
		12	939	39,1
	Basic	100	293	12,2
		50	516	21,5
		25	939	39,1
		12	1517	63,2
CIF	Best	400	130	5,4
		200	229	9,5
		100	417	17,4
		50	673	28,0
	High	400	184	7,6
		200	323	13,4
		100	587	24,5
		50	949	39,5
	Normal	400	242	10,1
		200	424	17,7
		100	773	32,2
		50	1249	52,0
	Basic	400	335	13,9
		200	588	24,5
		100	1071	44,6
		50	1730	72,1

## ПРИЛОЖЕНИЕ #5 – СОПОСТАВИМЫЕ УСТРОЙСТВА USB

Примечание: используйте в своих устройствах последнюю версию прошивки внутреннего программного обеспечения.

Производитель	Модель	Емкость
Transcend	JetFlash 110	256 МБ
Transcend	JetFlash 110	512 МБ
Kingston	DataTraveler DTI KUSB DTI/256FE	256 МБ
Kingston	DataTraveler DTI KUSB DTI/256FE	512 МБ
PQI	Cool Drive (U339)	256 МБ
PQI	Cool Drive (U339)	512 МБ
Apacer	HANDY STENO HF202	256 МБ
Apacer	HANDY STENO HF202	512 МБ
SanDisk	Cruzer Micro	128 МБ
SanDisk	Cruzer Micro	256 МБ
SanDisk	Cruzer Micro	512 МБ

## ПРИЛОЖЕНИЕ #6 – СОПОСТАВИМЫЕ ДИСКИ HDD

Примечание: используйте в своих устройствах последнюю версию прошивки внутреннего программного обеспечения.

Брэнд	Модель	Емкость	Вращение
HITACHI	Deskstar HDS728080PLAT20	80 ГБ	7200 rpm
HITACHI	Deskstar 180 GXP	120 ГБ	7200 rpm
HITACHI	Deskstar 7K250, HDS722516VLAT20	160 ГБ	7200rpm
HITACHI	HDS722516VLAT80	160 ГБ	7200rpm
HITACHI	HDS722516DLAT80	160 ГБ	7200rpm
HITACHI	Deskstar 7K250, HDS722525VLAT80	250 ГБ	7200rpm
HITACHI	Deskstar 511DHT0021	500 ГБ	7200rpm
IBM	Deskstar 120GXP (80GB)	80 ГБ	7200 rpm
IBM	Deskstar 120GXP (120GB)	120 ГБ	7200 rpm
Maxtor	DiamondMax 536DX(60GB) 4W060H4	60 ГБ	5400rpm
Maxtor	DiamondMax Plus 9	80 ГБ	7200 rpm
Maxtor	DiamondMax Plus 9, Model#6Y120L	120 ГБ	7200 rpm
Maxtor	DiamondMax Plus 9, Model#6Y160L0	160 ГБ	7200rpm
Maxtor	DiamondMax 10 6L120PO	120 ГБ	7200rpm
Maxtor	DiamondMax 10 6L160R0	160 ГБ	7200rpm
Maxtor	DiamondMax 10 6L200R0	200 ГБ	7200rpm
Maxtor	DiamondMax 10 6L200PO	200 ГБ	7200rpm
Maxtor	MaxLine Plus II, Model#7Y250P0	250 ГБ	7200rpm
Maxtor	DiamondMax 10 6L250R0-3	250 ГБ	7200rpm
Seagate	Barracuda ATA IV, ST380021A	80 ГБ	7200rpm
Seagate	Barracuda ATA V, ST3120023A	120 ГБ	7200 rpm
Seagate	Barracuda 7200.7 Plus, ST3160023A	160 ГБ	7200 rpm
Seagate	Barracuda 7200.8 ST3200826A	200 ГБ	7200 rpm
Seagate	Barracuda 7200.8 ST3250826A	250 ГБ	7200 rpm
Seagate	Barracuda 7200.8 ST3300831A/P	300 ГБ	7200 rpm
Seagate	Barracuda 7200.8 ST3400832A/P	400 ГБ	7200 rpm
Western Digital	Caviar WD1200BB-00CAA1	120 ГБ	7200rpm
Western Digital	Caviar SE WD1200JB	120 ГБ	7200rpm
Western Digital	Caviar SE WD1600JB	160 ГБ	7200rpm
Western Digital	Caviar WD2000BB-00DWA0	200 ГБ	7200rpm
Western Digital	CaviarSE WD2500JB	250 ГБ	7200rpm



## PASA series DVR Warranty of Product Service

Customer Name			Thank you for purchasing CPcam products. In order to ensure your rights and warranty, please kindly ask the seller of this product to stamp or sign at the bottom in the space provided. If without Date of Purchase or Signet of Seller, customer must attach the original receipt with this warranty document, otherwise, the Warranty Period is counted from the date of this product being manufactured.
Address			
Country			
Telephone No			
E mail			
Product Mode	<b>DVR CPD</b>		Signet of Seller
Serial No.			
Date of Purchase			
Warranty Period	The product is guaranteed for 1 full year (12 months) from the date of purchase.		

· CPcam web site: [www.cpcamcctv.com](http://www.cpcamcctv.com) · Global service center: [http://www.cpcamcctv.com/gs\\_camera.htm](http://www.cpcamcctv.com/gs_camera.htm)

### Service & Guarantee Terms:

#### 1. Free Service Coverage:

We provide product Warranty for 1 full year (12 months) from the Date of Purchase with support of this document. Free Service Coverage is only valid for malfunction products that are evidently caused by the manufacturer. If without Date of Purchase or Signet of Seller, customers must attach the original receipt with this warranty document, otherwise, the guarantee period is counted from the date of this product being manufactured.

#### 2. Non Free Service Coverage:

- Included Package: IR Transmitter and Receiver, Adapter, Licensed Software Disk and Accessories Packs.
- Consumable: Batteries of IR Transmitter, Fan, cover of and Screws.
- Transport fee of product delivery.
- Improper operation or repair works done by technicians not authorized by CPcam.
- Damages caused by natural disasters.
- Product without sufficient warranty documents.

#### 3. "Non Free Service Coverage" will be charged according to CPcam standard regulation.

#### 4. We will not reissue this Warranty document. Please keep it in a secure place.